



“Сяйво випускних вечорів” — фоторепортаж з Великого Глибочка.



Переможцями XXIII сільських спортивних ігор Тернопільського району стала команда з Великих Гаїв.

www.trrada.te.ua - веб-сторінка Тернопільської районної ради



Оксана Качан з Ігровиці перемогла у конкурсі-фестивалі “Надія-2013”.



Фоторепортаж з 20-річчя Острівської музичної школи.



ПОДІЛЬСЬКЕ

16 сторінок

№24 (5022) П'ятниця, 7 червня 2013 року

Welcome — ласкаво просимо!



Під час V Західноукраїнської туристичної виставки-фестивалю “Ternopil Travel Ukraine” Тернопільський район репрезентували учасники гурту “Легка доріжка” БК с. Мишковичі (зліва направо): художній керівник Соломія Сцібайло-Яра, Василь Мартинюк, Христина Мартинюк, Богдан Юзьків, Уляна Іванюта, Михайло Степчук, Ірина Карпенко, Андрій Довгалюк, Тетяна Гонтарук.

Ніна ОСАДЦА,
студентка Галицького
коледжу ім. В. Чорновола.
Фото Ірини ЮРКО.

Аби тернополяни та гості міста познайомилися з актуальними туристичними місцями і мистецтвом Тернопільщини, 18 травня у парку імені Тараса Шевченка уп'яте відбулася Західноукраїнська туристична виставка-фестиваль “Ternopil Travel Ukraine”.

Участь у фестивалі взяв голо-

ва Тернопільської райдержадміністрації Віктор Щепановський, який очолював делегацію Тернопільського району.

Як і в попередні роки, на фестивалі функціонували наметові містечка “Народних ремесел”, “Сервісного обслуговування”, “Народної творчості” та “Туристичної привабливості”. Крім презентації туристичних принад Західної України у фото- та відеоформаті, тут демонстрували і кулінарне мистецтво. Кухню Тернопільського району представили фахівці ресторану “Тернозавр”, які радо ділилися рецептами фірмових страв краю зі всіма охочи-

ми. Загалом, учасникам фестивалю представили традиційні страви Галичини, Волині та Поділля.

Як розповів нашому кореспонденту начальник відділу культури Тернопільської РДА Андрій Галайко, митці Тернопільського району беруть участь у фестивалі “Ternopil Travel Ukraine” щороку. Утім, цього річній виступ особливий тим, що концертну частину представили художні колективи та виконавці з Тернополя і Тернопільського району. “Виступ митців Тернопільського району тривав понад три години і зібрав чи не найбільший аншлаг у парку

імені Тараса Шевченка у Тернополі, — сказав Андрій Галайко. — Приємно, що організатори запросили саме наших майстрів сцени представляти культуру і традиції Тернопільської області гостям фестивалю з України та з-за кордону”.

Концертну частину фестивалю розпочали запальні інтернаціональні українсько-африканські танці у виконанні студентів англійської програми з міжнародної економіки та туризму факультету міжнародного бізнесу та менеджменту THEU.

Продовження на 16 стор.

• Новини

29 травня країни Митного союзу Єдиного економічного простору (Росія, Казахстан, Білорусь) підтримали намір України стати спостерігачем у цій організації. Відтак, 31 травня у білоруському місті Мінськ глави урядів СНД та прем'єр-міністр України Микола Азаров підписали меморандум про надання Україні статусу спостерігача в Митному союзі. Водночас комісар ЄС з питань розширення та європейської політики сусідства Штефан Фюле підкреслив, що участь в

Митному союзі та Угоді про асоціацію, яку Україна сподівається підписати у листопаді ц.р., несумісні. Відтак, єврокомісар доручив з'ясувати обставини і наслідки рішення підписаного меморандуму.

Вибори мера Києва та депутатів Київської міської ради відбудуться одночасно з президентськими виборами в останню неділю жовтня 2015 року. Таке рішення 29 травня ухвалив Конституційний суд України, повідомляє агенція “Інтерфакс”.

ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО

"Землевласник-СЛ"

46011, Україна, м.Тернопіль,
просп. С. Бандери, 34-А, 2
(біля Центрального стадіону)
тел. 52-02-07, 52-02-23

вул. М. Кривоноса, 10, 4 поверх
тел. 067-354-65-67,
42-42-70

Приймаємо замовлення на землепорядні та геодезичні роботи:

приватизація земельних ділянок; переоформлення прав власності при переході прав на земельну ділянку на підставі цивільно-правових угод; винесення земельних ділянок в натуру та встановлення межових знаків; геодезичні обміри; розробка проектів землеустрою.



Шановні працівники засобів масової інформації!

Від щирого серця вітаємо Вас з професійним святом! День журналіста — особливий день, адже свобода слова, достовірна інформація є головними атрибутами демократичного суспільства. Ці поняття мають велику цінність для кожного громадянина, який прагне жити вільно у вільній державі.

Професія журналіста цікава, нелегка і надзвичайно відповідальна, адже ви завжди перебуваєте в епіцентрі головних подій, виконуючи головне завдання — оперативно і правдиво створювати інформацію, глибоко осмислювати й аналізувати все, що відбувається у Тернопільському районі, області, країні, світі.

До мудрого слова та активної громадянської позиції журналістів прислухаються, вашу думку цінують та поважають. Ви не лише повідомляєте про події, а й формуєте світогляд, впливаєте на розвиток суспільних процесів. Дякуємо за роботу, що позитивно впливає на розвиток краю, всебічне висвітлення життя наших територіальних громад.

Бажаємо невичерпних джерел натхнення, міцного здоров'я, особистого щастя та наполегливості в досягненні нових висот журналістики.

Василь ДІДУХ,
голова Тернопільської
районної ради.

Віктор ЩЕПАНОВСЬКИЙ,
голова Тернопільської
райдержадміністрації.

Шановні журналісти!

Щиро вітаю Вас із професійним святом! Ви обрали складну, цікаву, але і відповідальну професію — доносити до людей правдиву, об'єктивну, незаангажовану інформацію. Адже саме через Ваші статті, теле- і радіосюжети, публікації в Інтернеті суспільство сприймає усі події. Ви значною мірою формуєте громадську думку і в цьому Ваша особлива відповідальність перед людьми. Тож нехай Ваше слово завжди буде чесним, справедливим та виваженим!

Дякую усім служителям інформаційної ниви за працю, за все те, що Ви робите для розвитку демократичного громадянського суспільства. Принципово та щиро виконуйте свою непросту місію, сповідуючи ідеали свободи слова, свободи совісті, європейські стандарти журналістики.

Бажаю Вам міцного здоров'я, особистого щастя, сімейного благополуччя, а також нових цікавих тем, гострого пера, сміливих проєктів та наполегливості на ниві журналістики. Нехай не зраджує Вас удача і творче натхнення!

З повагою — перший заступник голови Тернопільської обласної ради Сергій ТАРАШЕВСЬКИЙ.

• Ринок праці

Вакансії, зареєстровані в Тернопільському міськрайонному центрі зайнятості станом на 1.06.2013 р.:

агроном, агрохімік, акумуляторник, апаратник жиросищення, арматурник (будівельні, монтажні й ремонтно-будівельні роботи), артист ансамблю (пісні й танцю, вокально-інструментального, вокального, естрадно-інструментального), артист (хору, хорового колективу, оркестрової групи та ін.), бетоняр, бляхар, бруківник, верстатник деревообробних верстатів, вишивальник, водій автотранспортних засобів, газозварник, газорізальник, гальванік, електрогазозварник, електромонтер з ремонту та обслуговування електроустаткування, закрийник, комірник, кравець, кухар, лакувальник, облицювальник-плиточник, лікар ветеринарної медицини, лісоруб, маляр, машиніст автогрейдера, машиніст бульдозера (будівельні роботи), машиніст екскаватора, машиніст копра, машиніст-кранівник, монтажник санітарно-технічного устаткування, монтувальник виробів з каменю, муляр, оббивальник меблів, покрівельник рулонних покрівель та покрівель зі штучних матеріалів, покрівельник сталевих покрівель, полірувальник (механічне оброблення металів), продавець непродовольчих това-

рів, продавець продовольчих товарів, різальник скла, робітник з дзгляду за тваринами, розпилювач каменю (оброблення каменю), ґрунтознавець, слюсар з механо-складальних робіт, слюсар з ремонту автомобілів, слюсар-ремонтник, столяр будівельний, токар, токар-розточувальник, тракторист, фарбувальник приладів і деталей, фрезерувальник, цокольник, швачка, шліфувальник, штампувальник (холодноштампувальні роботи), штукатур.

Вакансії для осіб з обмеженими фізичними можливостями:

агент комерційний, архітектор, вантажник, виготовлювач лекал (швацьке виробництво), водій автотранспортних засобів, дворник, електромеханік дільниці, електромеханік ліфтів, закрийник, коваль ручного кування, контролер енергонагляду, кравець, облицювальник-плиточник, маляр, полірувальник (механічне оброблення металів), швачка, штукатур.

Для отримання детальної інформації щодо вакансій звертатись в Тернопільський міськрайонний центр зайнятості (Будинок праці, вул. Текстильна, 1-б, або на ВЕБ-портал "Труд").

Колектив Тернопільського міськрайонного центру зайнятості висловлює щире співчуття заступнику директора міськрайонного центру зайнятості Ігорю Володимировичу Кондирі з приводу неправної втрати — смерті **сина Олега Ігоровича Кондири**.

Колектив редакції газети "Подільське слово" і радіокомпанії "Джерело" висловлюють глибоке співчуття заступнику директора Тернопільського міськрайонного центру зайнятості Ігорю Володимировичу Кондирі з приводу тяжкої втрати — смерті **сина Олега**. Співчуваємо усім рідним і близьким.

Працівники культури Тернопільського району сумують з приводу смерті **Зої Миколаївни Шмиглик**, яка довгі роки працювала в Тернопільському районі, очолювала кіномережу району, профспілкову організацію працівників культури, і відійшла у вічність на 72 році життя.

Лебединим пухом нехай буде Вам земля, Зоє Миколаївно, а душі — вічний спокій і Царство Небесне. Нехай щирі молитви усіх, хто знав і поважав Зою Миколаївну Шмиглик, будуть скромною китицею у вінку пам'яті про добру і щирю людину.

Колектив Довжанківської ЗОШ І-ІІІ ст. висловлює щире співчуття вчителю інформатики Оксані Миронівні Вербицькій з приводу важкої втрати — смерті **батька її чоловіка**.



Організатори XXIII сільських спортивних ігор Тернопільського району під час відкриття змагань на стадіоні с. Великі Гаї, 2 червня 2013 р.

XXIII сільські спортивні ігри Тернопільського району

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.
Фото автора.

У минулу неділю на стадіоні села Великі Гаї відбулася церемонія урочистого відкриття та проведення фіналу XXIII сільських спортивних ігор Тернопільського району. Урочистим парадом пройшлися біговими доріжками фізкультурники сільських та селищних рад з Великих Гаїв, Малого Ходачка, Лозови, Стегниківців, Товстолуга, Довжанки, Драганівки, Почапінців, Дичкова, Великої Березовиці, Мишківки, Байківців. Лейтмотивом спортивного свята стали прекрасні слова: "Буде жити село — буде жити Україна".

Саме з колосом у нас асоціюється основа життя — хліб. "Колос" — назва фізкультурно-спортивного товариства, яке ось уже більше шістдесяти років вірно служить людям, які своєю невтомною працею цей хліб вирощують. Понад три десятки літ райраду ФСТ "Колос" очолює Іван Кульбіцький — організатор багатьох спортивних змагань і конкурсів. Тернопільський район гордиться своїми спортсменами — чемпіонкою світу з біатлону Оленою Підгрушною із смт. Велика Березовиця, вихованцями спортивної школи Марією Кручовою (Мишківці), яка стала чемпіонкою України з лижних гонок, призерми чемпіонату серед юнаків з біатлону Назарієм Цебринським із Великої Березовиці, Мар'яною Брикайло з Великої Луки. Сільська дитячо-юнацька спортивна школа Терно-



Чемпіони у змаганнях серед спортивних сімей — подружжя Арсен та Ірина Чудики, їх дочка Мальвіна із с. Дичків разом із своїми друзями — сім'єю Миколаїшиних з смт. Великі Бірки.

пільського району здобула срібну нагороду у всеукраїнському огляді-конкурсі за кращу фізкультурно-спортивну роботу серед сільських спортивних шкіл (директор Іван Кульбіцький). Переможцями всеукраїнських змагань з міні-футболу та бронзовими призерми серед сіл України стала спортивна дружина із Великих Гаїв (сільський голова Олег Кохман). Право підняти Державний прапор України,

знамено спортивного товариства "Колос" і прапор Тернопільського району надано капітанам команд, переможцям та призерам минулорічних районних спортивних ігор сіл Байківці, Великі Гаї, селища Велика Березовиця. Символічний вогонь запалили спортсмени Мар'яна Брикайло та Назар Цебринський.

Продовження на 3 стор.



Переможці XXIII сільських спортивних ігор Тернопільського району — команда с. Великі Гаї.

• **Колегія**

Важливий напрямок — оздоровлення

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.

29 травня ц.р. відбулося чергове засідання колегії Тернопільської райдержадміністрації, яку провів голова Тернопільської райдержадміністрації Віктор Щепановський. У роботі колегії взяли участь голова Тернопільської районної ради Василь Дідух, сільські та селищні голови, заступники директорів шкіл з виховної роботи, керівники відділів та управлінь Тернопільської райдержадміністрації.

Доповідаючи про заходи Тернопільської райдержадміністрації з підготовки соціальної інфраструктури та господарського комплексу району до роботи в осінньо-зимовий період 2013-2014 років, **перший заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Володимир Дев'ятков** зазначив, що район забезпечений електроенергією, природним газом, твердим паливом в повному обсязі. Наголосив доповідач на важливості ретельної підготовки до опалювального сезону закладів освіти, культури, торгівлі, комунальних підприємств.

Літо — пора відпочинку, оздоровлення дітей. Саме на цьому акцентувала увагу присутніх на колегії **заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Неля Саржевська**. В районі проживає 6500 дітей віком 7-17 років, з них половина відноситься до пільгових категорій, тобто, мають право на оздоровлення та відпо-

чинок за рахунок бюджетних коштів. Протягом 2013 року за рахунок бюджетних та позабюджетних коштів планується оздоровити 70% дітей шкільного віку. До літнього відпочинку та оздоровлення планується залучити 12 дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, 95 дітей-інвалідів, 406 дітей з багатодітних та мало-забезпечених сімей, 7 дітей, які мають статус постраждалих від наслідків Чорнобильської катастрофи. У міжнародний дитячий центр “Артек” направлено 4 дітей, з них троє — діти-сироти і одна творчо обдарована дитина. Стільки ж оздоровлено в ДП “Український дитячий центр “Молода гвардія”. Налагоджено тісну співпрацю з районною організацією Товариства Червоного Хреста України, якою закуплено медикаменти для поповнення аптек у 10 пришкольних таборів з денним перебуванням учнів.

Про роботу структурних підрозділів райдержадміністрації, органів місцевого самоврядування щодо посилення виконавської дисципліни, реалізації завдань, визначених нормативно-правовими актами Президента України, Кабінету Міністрів України, розпорядчими документами голів обласної та районних державних адміністрацій доповів **керівник апарату Тернопільської райдержадміністрації Арсен Чудик**.

За підсумками роботи колегії прийнято відповідні розпорядження та доручення голови Тернопільської районної державної адміністрації Віктора Щепановського.

• **Статистика**

Середня заробітна плата та стан її виплати на 1 травня 2013 року

Середня номінальна заробітна плата штатного працівника сфери економіки Тернопільської області в квітні 2013 р. становила 2283 грн., що на 9,9% більше, ніж у квітні 2012 р.

Заборгованість з виплати заробітної плати на підприємствах Тернопільської області станом на 1 травня 2013 р. становила 9468,2 тис. грн., з них 5790,8 тис. грн. — на економічно активних підприєм-

ствах.

У загальній структурі боргу Тернопільської області найбільша сума заборгованості серед видів економічної діяльності припадає на підприємства промисловості (26,6%), транспорту, складського господарства, поштової та кур'єрської діяльності (25,1%).

Головне управління статистики у Тернопільській області.

• **Податкові новини**

Подали уточнений розрахунок з податку на додану вартість — не забудьте про реєстри!

Якщо платник ПДВ при поданні уточнюючого розрахунку за відповідний звітний (податковий) період відображає у ньому видані та/або отримані податкові накладні, то такі податкові накладні повинні бути відображені у відповідному розділі Реєстру. У графі 4 розділу I та/або у графі 5 розділу II платником податку зазначається “ПНЕУ” або “ПНПУ”. Інші графі розділу I та/або розділу II Реєстру в такому випадку заповнюються платником податку без будь-яких особливостей. Крім того, у рядку “З них включено до уточнюючих розрахунків за звітний період” Реєстру платником податку здійснюється та кількість записів, яка дорівнює кількості податкових накладних, що включаються до уточнюючих розрахунків за звітний (податковий) період.

Хочете стати платником ПДВ — подайте реєстраційну заяву

Особа, що підлягає обов'язковій реєстрації чи прийняла рішення про добровільну реєстрацію як платник податку на додану вартість, подає до територіального органу Міндоходів України за сво-

Іванна ДОВГОША, державний податковий інспектор відділу прийняття та обробки податкової звітності Тернопільської об'єднаної ДПІ.

• **Влада**

Гарантії захисту прав дітей

1 червня Президент України Віктор Янукович підписав низку документів, які передбачають додаткові заходи щодо посилення гарантій захисту прав дітей.

Зокрема, з метою сприяння реалізації прав і законних інтересів дітей Глава держави підписав Указ “Про додаткові заходи із забезпечення гарантій реалізації прав та законних інтересів дітей”. Указ містить ряд завдань для центральних та місцевих органів влади щодо покращення медичної допомоги дітям, соціального захисту сімей з дітьми, якості занять у позашкільних закладах освіти, а також

захисту прав дітей, які перебувають у конфлікті із законом.

З метою посилення захисту прав та законних інтересів дітей, які усиновлені іноземцями та проживають за межами України, Віктор Янукович дав доручення “Щодо удосконалення діяльності зі здійснення нагляду за дотриманням прав дітей, які усиновлені іноземцями та проживають за межами України”.

З метою утвердження здорового способу життя дітей, організації їх дозвілля і фізичного виховання Президент України дав доручення щодо забезпечення сприяння в організації та проведенні у 2013 році і наступних роках змагань з

футболу серед дітей, передбачивши проведення фінальних футбольних матчів на центральному стадіоні державного підприємства України “Міжнародний дитячий центр “Артек”.

До Дня захисту дітей Віктор Янукович відзначив державними нагородами громадян, які працюють у сфері захисту прав дитини, зокрема, дитячих лікарів, батьків вихователів, педагогів, вихователів дошкільних закладів, працівників центрів соціально-психологічної реабілітації дітей, центрів соціальної реабілітації для інвалідів, вихователів інтернатних закладів, представників громадських організацій, які діють в інтересах дітей.

• **Спортивні новини**

XXIII сільські спортивні ігри Тернопільського району



Спортивні команди на марші.

На передньому плані — команда з Малого Ходачка.

Продовження. Початок на 2 стор.

До сільських фізкультурників звернулися з побажаннями вдалих стартів і перемог голова Тернопільської райдержадміністрації Віктор Щепановський, заступник голови Тернопільської районної ради Роман Наконечний, директор департаменту агропромислового розвитку ОДА Андрій Хома, голова обласного ФСТ “Колос” Георгій Гунтік, Великогаївський сільський голова Олег Кохман. Голова райради ФСТ “Колос” Іван Кульбіцький зачитав подяку за особистий внесок у розвиток фізичної культури і спорту директорам сільгосп-

підприємств: “Агрон” — Юрію і Наталії Березовським, ТОВ “Вікторія” — Степану Маціборці, ТОВ “Нове життя” — Анатолію Бучинському, директору ринку “Західний” Івану Банасевичу, Великогаївському сільському голові Олегу Кохману, які надали спонсорську допомогу у проведенні сільських спортивних ігор. Із програмою змагань учасників ознайомив головний суддя Юрій Лукович. Змагалися фізкультурники у таких видах спорту, як волейбол серед чоловічих команд, гирьовому спорті, перетягуванні лини, міні-футболі, легкій атлетичі, армспорті та у змаганнях спортивних сімей.

Пісню і запальним танцем по-

радували присутніх та гостей спортивного свята вокальний ансамбль “Мрія” та дитячий танцювальний колектив “Гаївський первоцвіт” Великогаївської ЗОШ І-ІІІ ст. У загальнокомандному заліку перше місце здобула спортивна команда Великогаївської сільської ради, на другу сходинку п'єдесталу піднялася команда Товстогузької сільської ради, а третіми стали спортсмени Довжанківської сільської ради.

Загалом у XXIII сільських спортивних іграх брали участь понад 150 осіб із 26 сільських рад району. Переможці та призери нагороджені кубками та грамотами. Переможці в особистому заліку серед спортивних сімей — сім'я Арсена Чудика з Дичкова, другі — сім'я Віталія Кулика з Байківців, третє місце — сім'я Сергія Поворозника із Довжанки. Малоходачківські спортсмени святкували перемогу у гирьовому спорті та перетягуванні лини, великогаївчани посилили перше місце у змаганнях з волейболу, настільного тенісу, товстогузької фізкультурники перемогли у змаганнях з легкої атлетики, найкращою футбольною командою з міні-футболу стала команда із селища Велика Березовиця.

Переможці сільських спортивних ігор братимуть участь в сільських спортивних іграх Тернопільщини, фінальна частина яких відбудеться 29 червня в смт. Козова.



Учасники спортивних ігор та вболівальники на стадіоні села Великі Гаї.

Тернопільський “Сокіл” змагався за Кубок Шухевича-2013

Галина ЮРСА — ТРР “Джерело”.

Нещодавно в Тернополі відбувся традиційний щорічний спортивний турнір — Кубок Шухевича-2013, який є найпрестижнішими міськими змаганнями між молодіжними організаціями.

Вперше на них дозволили виступити і неміський організації. Хлопці Тернопільського районного “Соколу” на Кубку Шухевича продемонстрували злагоджену командну гру, бійцівський дух до перемоги, захоплюючі виступи в змаганнях.

Особливістю турніру є те, що він проводиться з улюблених видів спорту “друга Шуха”, в яких він досягав успіхів як спортсмен, а це: копанка (футбол), відбиванка (волейбол), кошиківка (баскетбол), біг, стрільба, скелелазіння, шахи та ін. Це має допомогти розкрити для молоді постать Шухевича як Великого українця. Адже він був не лише командиром УПА, військовиком, але й успішним спортсменом, бізнесменом, музикантом.

— Хоча турнір був дружнім, та



Команда Тернопільської районної організації “Сокіл” — учасниця Кубка Шухевича-2013.

боротьба була запеклою. Головне для нас — це досвід, здобутий у цих змаганнях, нові знайомства з іншими молодіжними організаціями, а також перші досягнення на такому рівні. Тернопільський районний “Сокіл” показав у цих змаганнях високі результати, здобувши перемогу в

• **Контрольна для дорослих**

одному із дев'яти видів змагань. У стрільбі ми посіли перше місце, — розповідає голова ТР МГО “Сокіл” Володимир Петрик.

Роман Шухевич міг би гордитися такою спортивною українською молоддю, яка продовжує розвиватися і боротися за розвиток української нації.

Давайте разом піклуватися про дітей

Світлана СМУК, капітан міліції, оперуповноважений кримінальної міліції у справах дітей Тернопільського РВ УМВС України в Тернопільській області.

Нині працівники Тернопільського РВ УМВС України в Тернопільській області активно втілюють профілактичні заходи “Літо-2013”, спрямовані на забезпечення соціального та правового захисту дітей, попередження злочинів неповнолітніми, профілактику бездоглядності та інших негативних явищ під час літніх шкільних канікул.

У період літніх канікул діти часто і надовго залишаються без нагляду дорослих. Правоохоронці закликають неухильно дотримуватися чинного законодавства України, не продавати пиво, алкогольні, слабоалкогольні напої та тютюнові вироби неповноліт-

нім, адже за майбутнє покоління відповідає кожен з нас. Продаючи спиртне та цигарки, задумайтесь, що хтось може запропонувати закурити чи випити й вашій дитині.

У лютому 2010 року набрав чинності Закон України “Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо обмеження споживання і продажу пива та слабоалкогольних напоїв”, яким внесено зміни до Кодексу України про адміністративні правопорушення, а саме до статті 156, якою передбачено заборону продажу пива (крім безалкогольного), алкогольних, слабоалкогольних напоїв або тютюнових виробів особі, яка не досягла 18 років. Порушення працівником підприємства (організації) торгівлі або громадського харчування правил реалізації алкогольних, слабоалкогольних напоїв і тютюнових виробів карається штрафом від 30 до 100 неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

У період літнього відпочинку більшість дітей буде проводити

час на дитячих майданчиках, вулицях населених пунктів та місцях масового скупчення людей. Працівники державної автомобільної інспекції звертаються до водіїв транспортних засобів з проханням бути уважними та обережними під час керування автомобілем, не забувати, що на вулицях — діти.

Серед гострих соціальних проблем актуальна одна з найболючіших — наркоманія. В ХХІ сторіччі хворобливий потяг до смертельного зілля набув широкого розмаху. Про наркоманію нині говорять у всьому світі. Щодня хтось вперше бере у руки шприц з отрутою, не замислюючись над тим, що з першою дозою буде наступна, а потім — прірва. На теперішній час серед молоді поширене вживання лікарських засобів, ефедрину та його похідних. Відтак, звертаємося до працівників аптекних кіосків та медичних закладів не продавати дітям та молоді вказані лікарські препарати.

• **Зайнятість**

Вік навчанню не перешкода

З початку 2013 року 492 безробітних за сприяння Тернопільського міськрайонного центру зайнятості проходили професійне навчання та підвищення кваліфікації (у 2012 році — 484 осіб). Набір на професійне навчання проводився за 34 професіями.

Найбільшою популярністю користувались професії (спеціальності): оператор комп'ютерного набору, касир торговельного залу, кухар, манікюрниця, продавець продовольчих і непродовольчих товарів, бухгалтер, менеджер зі збуту, муляр, перукар, електрогазозварник, менеджер малого підприємництва, комп'ютерні технології в бухгалтерському обліку, економіст, кравець, електромонтер з ремонту та обслуговування електроустаткування, квіткар, косметик.

Згідно із Законом України “Про зайнятість населення”, який вступив у дію 1 січня 2013 року громадянам, старшим 45 років і які ма-

ють страховий стаж не менше 15 років, надано право на прискорене здобуття нової професії або підвищення кваліфікації. Громадянин зможе отримати в органах Державної служби зайнятості ваучери для оплати навчання за новим фахом із затвердженого переліку професій (спеціальностей) та напрямків. Вартість ваучера встановлюється в межах вартості навчання, але не може перевищувати 10 прожиткових мінімумів для працездатних осіб (з 1 січня 2013 року — це 11470 гривень). Оплата ваучерів здійснюється Фондом загальнообов'язкового державного соціального страхування на випадок безробіття. Слід зазначити, що ваучери не зможуть отримати: особи, які не мають професійно-технічної або вищої освіти; ті, хто проходив протягом останніх п'яти років перепідготовку за рахунок коштів Фонду загальнообов'язкового державного соціального страхування України на випадок безробіття; а також зареєстровані безробітні, які виявили бажання пройти професійне

навчання за направленням служби зайнятості. Ваучери на навчання видаються як безробітним, так і працюючому населенню.

Вибір форми навчання та навчального закладу, що має ліцензію на діяльність з надання освітніх послуг з визначеного Кабінетом Міністрів України переліку професій (спеціальностей), здійснюється особою. До переліку включено професії для кадрового забезпечення таких пріоритетних галузей, як будівельна, агропромисловий комплекс, транспортна інфраструктура та інформаційні технології. У наступні роки цей перелік буде уточнюватися, виходячи з потреб ринку праці. В межах видатків, передбачених на цю мету очікується, що вже цього року ваучерами скористаються 140 тернополян та жителів Тернопільського району.

Більш детальну інформацію про порядок і умови видачі ваучерів можна отримати в Тернопільському міськрайонному центрі зайнятості. Контактний телефон в Тернопільському міськрайонному центрі зайнятості 52-67-70.

Володимир Бойко працював у Тернопільському районі

7-29 травня народний депутат України, перший заступник голови Тернопільської обласної організації Всеукраїнського об'єднання “Батьківщина” Володимир Бойко провів 16 прийомів громадян у Тернопільському районі. Із нардепом поспілкувались понад 130 місцевих жителів. Зокрема, Володимир Бойко відвідав Дичківську, Грабовецьку, Козівківську, Скоморохівську, Баворівську, Романівську, Ступківську, Чернелево-Руську, Смиковецьку, Байковецьку, Шляхтинецьку, Великолибичевську, Довжанківську, Домаморичьку, Почапинську та Драганівську сільські ради.

“Жителі Тернопільського району стурбовані ситуацією із так званою оптимізацією загальноосвітніх навчальних закладів, і ці переживання не даремні, — зазначив Володимир Бойко. — На жаль, діючій владі вигідніше фінансувати Межигір'я та правоохоронні органи, аніж освіту наших дітей”.

Окрім проблеми закриття шкіл, мешканці району розповіли на-

родному депутатові про чимало соціальних та економічних проблем, з якими їм доводиться стикатись у повсякденному житті. Серед них — фінансування галузі культури, ремонт автошляхів, недотримання графіків перевезення пасажирів, відносини із місцевими фермерами, пенсійні питання, не виплата обіцяних дотацій на велику рогату худобу.

Варто відзначити також, що фактично кожного із громадян, які звернулися на прийом до Володимира Бойка, цікавила політична ситуація в Україні. Це свідчить про патріотизм та високу свідомість місцевого населення. Людей турбує посилення політичних репресій. А враховуючи останнє рішення Європейського суду з прав людини в справі лідера опозиції Юлії Тимошенко, жителі Тернопільського району порівнюють це зі сталінськими переслідуваннями.

Надано для публікації народним депутатом України Володимиром Бойком.

• **Новини**

• **3 червня в Україні розпочалося зовнішнє незалежне оцінювання знань, яке триватиме до 27 червня ц. р. Оголошення результатів відбудеться до 7 липня. Додаткова сесія ЗНО для тих, хто не зміг взяти участь в основній сесії із поважних причин, пройде в період з 4 по 11 липня. Вищі навчальні заклади розпочнуть прийом документів від абітурієнтів 1 липня.**

• **За вагомий внесок у розвиток інформаційного простору області, високий професіоналізм та з нагоди Дня журналіста Тернопільська обласна державна адміністрація і Тернопільська обласна рада нагородили грамотою колектив редакції газети “Подільське слово”. Під час зустрічі з представниками місцевих та всеукраїнських ЗМІ начальник Тернопільської ОДПІ Петро Якимчук відзначив подарунком ре-**

дактора газети “Подільське слово” Ганну Макух. Правління Тернопільської обласної організації Національної спілки журналістів України відзначило грамотою завідувач відділом з питань громадсько-політичного життя газети “Подільське слово” Ірину Юрко.

• **Традиційно з нагоди Дня захисту дітей на стадіоні с. Великі Гаї відбулася районна культурно-громадська акція “В дітях будь щаслива, Україно”. Її організували Тернопільський районний центр соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді, Тернопільська районна організація Товариства Червоного Хреста України. Грамотами та призами відзначені переможці та учасники конкурсів “Малюнок на асфальті”, “Мені сорочку мати вишивала”. Детальніше — у наступному номері “Подільського слова”.**

• **Кримінал**

Бажання випити призвело до крадіжки

Ілона ГАЙДАДІНА, ВДСО при УМВСУ в Тернопільській області.

В ніч на 4 червня на пульті центрального спостереження Державної служби охорони спрацювала сигналізація. Сигнал надійшов із супермаркету, розташованого в Тернополі на вулиці Живова.

Про скоєння протиправних дій повідомив охоронець торгового закладу, який став свідком того, як один із відвідувачів вирішив

“поза очі” пронести коньяк “Shabo” ємністю 0,5 л. Завдяки “орлиному зору” охоронця та моментальній реакції наряду міліціонерів ДСО старання 45-річного непрацюючого місцевого жителя виявились марними.

Любителя дармової наживи було затримано та доставлено в Тернопільський міський відділ міліції, де стосовно нього склали протокол та винесли постанову про притягнення до адміністративної відповідальності за статтею 51 Кодексу України про адміністративні правопорушення (“дрібна крадіжка”).

КП “Аква-Сервіс” Великоберезовицької селищної ради формує споживачів про намір здійснити зміну тарифів з централізованого водопостачання та водовідведення. Планується встановити такі тарифи: 3 водопостачання: — для населення — 4,37 грн. за 1 м куб.; — для бюджетних організацій — 6,32 грн. за 1 м куб.; — для інших споживачів — 6,98 грн. за 1 м куб. 3 водовідведення: — для населення — 7,96 грн. за 1 м куб.; — для бюджетних організацій — 8,44 грн. за 1 м куб.; — для інших споживачів — 10,34 грн. за 1 м куб. Обґрунтування причин зміни тарифів: востаннє тарифи з водопостачання та водовідведення переглядалися у 2010 році, після чого мінімальна заробітна плата зросла на 23%, електроенергія — на 60 %. Зауваження і пропозиції від фізичних та юридичних осіб, їх об'єднань приймаються за адресою: КП “Аква-Сервіс”, смт. Велика Березовиця, вул. Лесі Українки, 1, тел 27-42-30, протягом 20 календарних днів з дня опублікування оголошення (з 7.06.2013 р. до 26.06.2013 р.).	Миролюбівська сільська рада повідомляє про зміну нормативно-грошової оцінки земель с. Лучка та с. Миролюбівка Тернопільського району, які знаходяться в межах населених пунктів сільської ради. Просимо всіх платників податків (фізичних та юридичних осіб) звертатись в сільську раду. Телефон для довідок 29-69-98.
---	--

ПОНЕДІЛОК, 10 ЧЕРВНЯ														
УТ-1														
06.00 Православний календар. 06.05, 07.00, 08.00 Новини. 06.30 Х/ф "Управа". 07.30, 08.15 Д/ф "Г. Жженов. Агент надії". 08.45 Корисні поради. 09.10 Підсумки тижня. 09.50 Без цензури. 10.20 Т/с "Роксолана". 12.25 Право на захист. 12.50 Т/с "Ставка більша за життя". 14.40 Вікно до Америки. 15.00, 18.20 Новини. 15.15 Діловий світ. Агросектор. 15.40 Життя на рівних. 15.55 Т/с "Сімнадцять миттєвостей весни". 18.55 Agro-News. 19.05 Сільрада. 19.25 Останнє попередження. 19.45 "Про життя". 21.00 Підсумки дня. 21.35 Фестиваль пісні "Коблево". 22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі. 23.00, 01.00 Підсумки. 23.20 Х/ф "Генеральська онука". 00.15 Від першої особи.	Інтер 06.10 "Подробиці тижня". 07.00, 07.30, 08.00, 08.10, 08.30, 09.00 Новини. 07.10, 07.35, 08.35 "Ранок з Інтером". 09.10 "Вулиці розбитих ліхтарів". 12.00 Новини. 12.20 "Вулиці розбитих ліхтарів". 13.10 "Судові справи". 14.50 "Сімейний суд". 15.40 "Чекай на мене". 18.00 Новини. 18.10 Т/с "Жіночий лікар 2". 20.00 "Подробиці". 20.30 "Вулиці розбитих ліхтарів". 23.30 Т/с "Одного разу в Ростові".	ІСТV 06.20 Ділові факти. 06.30 Т/с "Таксі". 06.50 Т/с "Леса+Рома". 07.35 Факти тижня. 08.45 Факти. Ранок. 09.15 Надзвичайні новини. 10.10 Х/ф "Охоронець". 12.25 Анекдоти по-українськи. 12.45 Факти. День. 13.00 Анекдоти по-українськи. 13.10 Х/ф "Людина президента 2". 15.00 Х/ф "Снайпер 2". 16.50 Х/ф "Снайпер 4: Перезавантаження". 18.45 Факти. Вечір. 19.20 Надзвичайні новини. 20.05 Т/с "Чужий район 2". 21.55 Т/с "Прокурорська перевірка". 23.00 Свобода слова. 00.55 Надзвичайні новини.	Перше кохання зірок". 11.15 "Зоряне життя. Не відступати і не здаватися". 12.10 "Один за всіх". 14.05 "Правила життя. Напівфабрикати: у пошуках м'яса". 15.00 "Правила життя. Самогубство швидкого приготування". 15.55 "Усе буде добре!". 18.00 "Вікна-новини". 18.20 "Неймовірна правда про зірок". 20.00 "Слідство ведуть екстрасенси". 21.00 Т/с "Заляті друзі". 22.00 "Вікна-новини". 22.25 "Детектор брехні". 23.20 "Куб". 00.20 "Битва екстрасенсів".	Новий канал 05.55 Т/с "Татусеві доньки". 06.45 Підйом. 09.00 Х/ф "Весільний переполох". 11.10 Т/с "Вороніни". 13.30 М/с "Качині історії". 14.55 Т/с "Друзі". 15.55 Т/с "Кадетство". 16.55 Т/с "Татусеві доньки". 18.00 Т/с "Вороніни". 19.00 Репортер. 19.15 Піраньї. 19.55 Т/с "Вороніни". 21.00 Ревізор 2. 22.50 Т/с "Світлофор". 23.55 Репортер. 00.20 Т/с "Милі обманщиці". (2).	ТРК «Україна» 06.10 Найкращий кухар на селі-2. 07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події. 07.10 Т/с "Глухар". 09.20, 12.50, 17.20, 21.50 Т/с "Слід". 10.00 Х/ф "Нічний гість". 11.50 "Хай говорять. Безплідні зусилля?". 15.30 Щиросердне зізнання.	16.00 Критична точка. 18.00 Т/с "Подружжя". 19.20 "Говорить Україна". 20.00 Т/с "Ковбої". 23.15 Х/ф "Відчайдушний". (2).	К1 10.10 Х/ф "Давайте потанцюємо". 12.10, 18.00 "Звана вечера". 13.10 "Пороблено в Україні". 14.40 "КВК". 17.00 "Велика різниця". 19.00 "Орел і решка". 20.00 "Лямур Тужур". 21.00 "Розсміши коміка". 22.00 М/ф "Підводна братва". 23.40 Х/ф "Дівчина мого найкращого друга". (3).	НТН 06.00 "Легенди карного розшуку". 06.30 Х/ф "Версія полковника Зоріна". 08.05 "Агенти впливу". 09.00 Х/ф "Кохати по-російськи". 10.40 Т/с "Доктор Тирса". 14.35 Т/с "Острів непотрібних людей". 18.30 Д/с "Реальні злочинці". 19.00 "Свідок". 19.30 Т/с "Меч". 21.30 Т/с "NCIS: полювання на вбивцю". (2). 22.30 Т/с "CSI: Лас-Вегас-12". (2). 23.30 Т/с "Менталіст". (2). 00.30 Т/с "Декстер". (3).	ТЕТ 06.00 Єралаш. 06.30 Телепузики. 07.00 Мایята-твійнята. 07.30 М/с "Даша-дослідниця". 07.55 Мультик з Лунтіком. 08.25 М/ф "Чіп і Дейл — бурундучки-рятівнички". 09.00 Т/с "Ранетки". 10.00, 18.10 Т/с "Всі жінки — відьми".	ІНТБ 07.00, 7.45, 8.45, 16.00 Мультсалон. 07.15, 8.15 Новини, новини з павутини, хронограф. 09.00 Кава з «вершками». 09.30, 12.00, 13.30, 15.30, 19.20, 20.20, 21.20,	22.30 Український хіт. 10.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа. 10.30 Арт-Терія. 11.00 Спільна правда. 13.00, 15.00, 17.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа. 14.00, 18.00 Життя-буття. 14.30 Чому? Що? Де? 17.30 Українські традиції. 18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа. 19.00 Замки і фортеці України. 19.30 Феєрія мандрів. 20.00 Срібний струмок. 21.00 Таємниці сходу. 21.30 Вдома. 00.00 До півночі далеко.	Enter-фільм 09.20 Х/ф "Союз племені ірокезів". 10.45 Т/с "Діти Арбата". 12.35, 19.50 Т/с "СБУ. Спецоперація". 14.25 Х/ф "Чотири нуль на користь Тетянки". 16.10 Х/ф "Воєнно польовий роман". 17.50 Х/ф "Ім підкоряється небо". 21.40 Х/ф "Важка вода". 23.20 Х/ф "Фортеця на колесах". 00.45 Х/ф "Депресія".	Канал "2+2" 08.00 "Шалене відео по-українськи". 09.00 Т/с "Солдати-13". 11.00 Т/с "Правила угону". 19.00 Т/с "Ментовські війни". (2). 21.00 "Новини 2+2". 21.25 Х/ф "Місія на Марс". 23.35 Т/с "Секретні матеріали". (2). 00.35 Х/ф "Холодна суміш". (2).	Тоніс 06.00 Майстер подорожей.

ВІВТОРОК, 11 ЧЕРВНЯ

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05, 07.00, 08.00 Новини.
06.30 Х/ф "Управа".
07.30, 08.15 Д/ф "Всенародна актриса Н. Сазонова".
08.45 Корисні поради.
09.10, 21.00 Підсумки дня.
09.40 Шеф-кухар країни.
10.45 Т/с "Роксолана".
12.35, 18.55, 21.10 Діловий світ.
12.55 Т/с "Ставка більша за життя".
15.00, 18.20 Новини.
15.10 Діловий світ. Агросектор.
15.25 Д/ф "Контингент. Ефіопія або смерть".
15.50 Т/с "Сімнадцять миттєвостей весни".
18.45 Світ спорту.
19.10 Про головне.
19.45 "Про життя".
21.15 "Адреналін".
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.00, 01.00 Підсумки.
23.20 Х/ф "Генеральська онука".
00.15 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.00, 07.00, 07.15, 09.00 "ТСН".
06.45, 08.15, 09.10 "Сніданок з 1+1".
07.10 "Особистий рахунок".
08.05 "Економічні події".
10.00 М/с "Бернард".
10.40 "Секретні матеріали шоу-бізнесу".
"Великий Дробіш".
11.50 "Не бреші мені 4".
13.55 "Красуня за дванадцять годин".
15.45 "100 000 за правду".
16.45 "ТСН. Особливе".
17.10 Т/с "Величне століття. Роксолана 3".
19.30 "ТСН".
20.15 Т/с "Величне століття. Роксолана 3".
22.30 "Міняю жінку 7".
23.40 "ТСН".

23.55 Х/ф "У ліжку з ворогом". (2).

Інтер

07.00, 07.30, 08.00, 08.10, 08.30, 09.00 Новини.
07.10, 07.35, 08.35 "Ранок з Інтером".
09.10 "Вулиці розбитих ліхтарів".
12.00 Новини.
12.30 Д/с "Слідство вели...".
13.20 "Судові справи".
15.10 "Сімейний суд".
16.00 Т/с "Анічка".
18.00 Новини.
18.10 Т/с "Жіночий лікар 2".
20.00 "Подорожниця".
20.30 "Вулиці розбитих ліхтарів".
23.30 Т/с "Одного разу в Ростові".

ІСТV

06.30 Ділові факти.
06.45 Т/с "Таксі".
07.05 Т/с "Леся+Рома".
07.50 Провокатор.
08.45 Факти. Ранок.
09.15 Надзвичайні новини.
10.10 Т/с "Далекобійники".
12.25 Т/с "Прокурорська перевірка".
12.45 Факти. День.
13.00 Т/с "Прокурорська перевірка".
14.45 Т/с "Чужий район 2".
16.40 Т/с "Далекобійники".
18.45 Факти. Вечір.
19.20 Надзвичайні новини.
20.05 Т/с "Чужий район 2".
21.55 Т/с "Прокурорська перевірка".
23.05 Х/ф "Бумер". (2).
01.10 Стоп-10.

СТБ

06.25 "Усе буде добре!"
08.10 "Неймовірна правда про зірок".
09.55 "Зоряне життя".
Зоряні весілля.

11.00 "Зоряне життя. Діти-злочинці".
12.05 Х/ф "П'ять років і один день".
13.55 "Правила життя. Молочні річки".
15.00 "Правила життя. Рибний день".
15.55 "Усе буде добре!"
18.00 "Вікна-новини".
18.20 "Неймовірна правда про зірок".
20.00 "Слідство ведуть екстрасенси".
21.00 Т/с "Закляті друзі".
22.00 "Вікна-новини".
22.25 "Детектор брехні".
23.20 "Куб".
00.25 Т/с "Доктор Хаус". (2).

Новий канал

05.55 Т/с "Татусеві доньки".
06.45 Підйом.
09.00 Т/с "Щасливі разом".
11.05 Т/с "Вороніни".
13.35 М/с "Качині історії".
14.50 Т/с "Друзі".
15.50 Т/с "Кадетство".
16.50 Т/с "Татусеві доньки".
17.55 Т/с "Вороніни".
19.00 Репортер.
19.15 Піраньї.
19.55 Т/с "Вороніни".
21.00 Т/с "Кухня 2".
22.00 Т/с "Світлофор".
00.10 Репортер.
00.30 Т/с "Милі обманщиці". (2).

ТРК

«Україна»

06.10 Т/с "Дорожній патруль-11".
07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події.
07.10, 23.20 Т/с "Глухар".
09.20, 13.00, 17.20, 21.50 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Вікторія".
12.00 "Хай говорять".
15.35 Щиросердне зізнання.
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Подружжя".
19.20 "Говорить

Україна".
20.00 Т/с "Ковбої".

K1

09.40 "Гумор на K1".
12.05, 19.00 "Орел і решка".
13.00, 18.00 "Звана вечеря".
14.00, 23.00 Д/с "Війна статей".
16.00 "Лямур Тужур".
17.00, 21.00 "Розсміши коміка".
20.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
22.00 Д/ф "Жінки зверху".
00.00 "Крутий тато".

НТН

06.00 Х/ф "Ах, водевіль, водевіль...".
07.05 Х/ф "Людина в зеленому кімоно".
08.30 Ранковий "Свідок".
09.00 "Кримінальні справи".
10.00 "Речовий доказ".
10.30 Т/с "Говорить поліція!".
12.55, 19.30 Т/с "Меч".
14.50, 17.00 Т/с "Захист Красіна-2".
16.45, 19.00 "Свідок".
21.30 Т/с "NCIS: полювання на вбивцю". (2).
22.30 Т/с "CSI: Лас-Вегас-12". (2).
23.30 Т/с "Менталіст". (2).
00.30 Т/с "Декстер". (3).

ТЕТ

06.00 Єралаш.
06.30 Телепузики.
07.00 Мایята-твійнята.
07.30 М/с "Даша-дослідниця".
07.55 Мультик з Лунтіком.
08.25 М/ф "Чіп і Дейл — бурундучки-рятівнички".
09.00 Т/с "Ранетки".
10.00, 18.10 Т/с "Всі жінки — відьми".
12.00 Т/с "Та, що говорить з привидами".
13.00 Т/с "Беверлі Гілз-90210".

Нове покоління".
14.00, 19.10 Богиня шопінгу.
16.15 Т/с "Руда".
17.20 УТЕТа пара.
19.50 Одна за всіх.
20.50 Віталька.
22.00 ТЕТ-інтернет.
23.00 Шпілівілі.
23.35 Т/с "Секс і місто". (2).
00.35 Т/с "Ходячі мерці". (3).

Перший канал (Україна)

04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини.
04.05 Телеканал "Доброго ранку!"
08.15 "Контрольна закупівля".
08.50 "Жити здорово!"
09.55 "Модний вирок".
11.15 "Час обідати!"
11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
13.00 Інші новини.
13.20 "Зрозуміти. Пробачити".
14.15 Т/с "Проспект Бразилії".
15.05 "Я подаю на розлучення".
16.00 "Поле чудес".
17.00 Вечірні новини.
17.40 "Давай одружимося!"
18.55 "Хай говорять".
20.00 "Час".
20.30 Т/с "Захист свідків".
22.40 "Вечірній Ургант".
23.15 Х/ф "За версією Барні".

ІНТБ

07.00, 7.45, 8.45 Мультисалон.
07.15, 8.15 Новини, новини з павутини, хронограф.
09.00 Вдома.
09.30, 11.00, 11.50, 12.20, 13.30, 15.30, 16.30, 20.00, 21.20, 22.50 Український хіт.
10.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа.

10.30 Телевітамінки.
11.30 Бізнес за правилами.
12.00 Срібний струмок.
13.00, 15.00, 17.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа.
16.00 Телевітамінки.
17.30 Життя-буття.
18.00 Українські традиції.
18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа.
19.00 Кава з «вершками».
19.30 Духовні роздуми.
21.00 Бізнес за правилами.
21.30 Арт-терія.
22.30 Таємниці сходу.
23.00 Замки і фортеці України.
00.00 Подих 80-тих.

Enter-фільм

10.20 Х/ф "Чотири нуль на користь Тетянки".
11.55 Т/с "Діти Арбата".
13.45, 20.00 Т/с "СБУ. Спецоперація".
15.35 Х/ф "Союз племені ірокезів".
17.10 Х/ф "Візит пані".
21.50 Х/ф "Ішов четвертий рік війни".
23.35 Х/ф "Перевірено - мін немає".

Канал "2+2"

08.00, 11.25 "Шалене відео по-українськи".
09.00, 21.00 "Новини 2+2".
09.25 Т/с "Солдати-13".
14.00 "Облом.UA".
15.00 Найкращі матчі Ліги чемпіонів.
17.00 Т/с "Кодекс честі".
19.00 Т/с "Ментовські війни". (2).
21.25 Х/ф "Марабунта". (2).
23.30 Т/с "Секретні матеріали-2". (2).
00.30 Х/ф "Різець небесний". (2).

Тоніс

06.00 Майстер подорожей.
06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс".
06.55, 18.50, 21.25 "Економічний пульс".
07.00 "Ранковий еспресо".
09.00, 20.00 Великі битви.
10.00, 16.50 "Алло, лікарю!"
11.15 Ріхтер — людина-загадка.
12.45 Секретні матеріали.
14.00, 22.40 Культурний шок.
15.15, 16.45, 18.55, 21.30 "Погода".
15.30 "Україна-Європа: маятник Фуко".
16.05 "Цивілізація Incognita".
16.20 "Кумири".
17.45 "Соціальний статус: ваша пенсія".
19.00 В гостях у Д. Гордона. М. Муромов.
21.35 Ріхтер — людина-загадка.
23.50 Дика Австралія.

НТВ-Світ

07.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
09.00, 12.00, 15.00, 18.00 "Сьогодні".
09.25 "Кулінарний двобій".
10.25 "Російська начинка".
11.00 Т/с "Далекобійники. Десять років потому".
12.35 "До суду".
13.35 "Суд присяжних".
14.35, 17.35 "Огляд. Надзвичайна подія".
15.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".
16.40 Т/с "З життя капітана Черняєва".
18.30 "Прокурорська перевірка".
19.35 "Говоримо і показуємо".
20.25 Т/с "Краплений".
22.15 "Сьогодні. Підсумки".
22.40 Т/с "Чужий район".
00.35 Т/с "Сьомін".

УТ-1		СЕРЕДА, 12 ЧЕРВНЯ			
06.00 Православний календар. 06.05, 07.00, 08.00 Новини. 06.30 Х/ф "Управа". 07.30, 08.15 Д/ф "О. Збруєв". Невелика перерва". 08.45 Корисні поради. 09.05, 21.00 Підсумки дня. 09.20 Кордон держави. 09.35 Уряд на зв'язку з громадянами. 10.30 Т/с "Роксолана". 12.35, 18.55, 21.20 Діловий світ. 12.40 Темний силует. 12.50 Т/с "Ставка більша за життя". 14.55 Діловий світ. Агросектор. 15.00 Парламентські слухання у Верховній Раді України на тему: Стан дотримання прав людини в Україні. 18.00 Про головне. 18.20 Новини. 18.45 Світ спорту. 19.10, 21.30 Фестиваль пісні "Коблево". 19.45 "Про життя". 20.50 Мегалот. 22.50 Суперлото, Трійка, Кено. 23.00, 01.00 Підсумки. 23.20 Х/ф "Генеральська онука". 00.15 Від першої особи.	00.55 Х/ф "Незнайомець". (2). Інтер 07.00, 07.30, 08.00, 08.10, 08.30, 09.00 Новини. 07.10, 07.35, 08.35 "Ранок з Інтером". 09.10 "Вулиці розбитих ліхтарів". 12.00 Новини. 12.30 Д/с "Слідство вели...". 13.20 "Судові справи". 15.10 "Сімейний суд". 16.00 Т/с "Анічка". 18.00 Новини. 18.10 Т/с "Жіночий лікар 2". 20.00 "Подробиці". 20.30 "Вулиці розбитих ліхтарів". 23.30 Т/с "Одного разу в Ростові". ICTV 06.35 Ділові факти. 06.45 Т/с "Таксі". 07.10 Т/с "Леся+Рома". 07.50 Нетаємні файли. 08.45 Факти. Ранок. 09.15 Надзвичайні новини. 10.10 Т/с "Далекобійники". 12.20 Т/с "Прокурорська перевірка". 12.45 Факти. День. 13.00 Т/с "Прокурорська перевірка". 14.45 Т/с "Чужий район 2". 16.40 Т/с "Далекобійники". 18.45 Факти. Вечір. 19.20 Надзвичайні новини. 20.05 Т/с "Чужий район 2". 21.55 Т/с "Прокурорська перевірка". 23.05 Х/ф "Алібумер". (2). 00.35 Кримінальний облом. СТБ 05.55 "Усе буде добре!" 07.45 "Неймовірна правда про зірок". 09.10 "Зоряне життя. Битва за дітей". 10.20 "Зоряне життя. Випробування бездітністю". 11.20 Х/ф "Жіноча робота з ризиком для життя". 13.55 "Правила життя.	Ковбасні обрізання". 14.50 "Правила життя. М'ясний вирок". 15.55 "Усе буде добре!" 18.00 "Вікна-новини". 18.20 "Неймовірна правда про зірок". 20.00 "Слідство ведуть екстрасенси". 21.00 Т/с "Закляті друзі". 22.00 "Вікна-новини". 22.25 "Детектор брехні". 23.20 "Куб". 00.25 Т/с "Доктор Хаус". (2). Новий канал 05.55 Т/с "Татусеві доньки". 06.45 Підйом. 09.00 Т/с "Щасливі разом". 11.05 Т/с "Вороніни". 13.35 М/с "Качині історії". 14.50 Т/с "Друзі". 15.55 Т/с "Кадетство". 16.50 Т/с "Татусеві доньки". 17.55 Т/с "Вороніни". 19.00 Репортер. 19.15 Піраньї. 19.55 Т/с "Вороніни". 21.00 Т/с "Кухня 2". 22.00 Т/с "Світлофор". 00.10 Репортер. 00.35 Т/с "Мілі обманщиці". (2). ТРК «Україна» 06.10 Т/с "Дорожній патруль-11". 07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події. 07.10, 23.20 Т/с "Глухар". 09.20, 13.00, 17.20, 21.50 Т/с "Слід". 10.00 Т/с "Вікторія". 12.00 "Хай говорять". 15.35 Щиросердне зізнання. 16.00 Критична точка. 18.00 Т/с "Подружжя". 19.20 "Говорить Україна". 20.00 Т/с "Ковбої". К1 09.40 "Гумор на К1". 11.00, 20.00 Т/с "Моя прекрасна няня". 12.05, 19.00 "Орел і решка". 13.00, 18.00 "Звана вечеря".	14.00, 22.00 Д/с "Війна статей". 15.00 Д/ф "Жінки зверху". 16.00 "Королева декору". 17.00, 21.00 "Розсміши коміка". 00.00 Х/ф "Студентка". (2). НТН 04.35, 10.30 Т/с "Говорить поліція!" 06.50 Х/ф "Неждано-негадано". 08.30 Ранковий "Свідок". 09.00 "Кримінальні справи". 10.00 "Правда життя". 13.00, 19.30 Т/с "Меч". 14.50, 17.00 Т/с "Захист Красіна-2". 16.45, 19.00 "Свідок". 21.30 Т/с "NCIS: полювання на вбивцю". (2). 22.30 Т/с "CSI: Лас-Вегас-12". (2). 23.30 Т/с "Менталіст". (2). 00.30 Т/с "Декстер". (3). ТЕТ 06.00 Єралаш. 06.30 Телепузики. 07.00 Малюта-твійнята. 07.30 М/с "Даша-дослідниця". 07.55 Мультик з Лунтіком. 08.25 М/ф "Чіп і Дейл — бурундучки-рятівнички". 09.00 Т/с "Ранетки". 10.00, 18.10 Т/с "Всі жінки — відьми". 12.00 Т/с "Та, що говорить з привидами". 13.00 Т/с "Беверлі Гілз-90210". Нове покоління". 14.00, 19.10 Богиня шопінгу. 16.15 Т/с "Руда". 17.20 УТЕта пара. 19.50 Одна за всіх.	20.50 Віталька. 22.00 ТЕТ-інтернет. 23.00 Шпівлілі. 23.35 Т/с "Секс і місто". (2). 00.35 Т/с "Ходячі мерці". (3). Перший канал (Україна) 05.00, 9.00, 11.00, 14.00 Новини. 05.10 Комедія "Волга-Волга". 07.00 Х/ф "Кубанські козаки". 09.10 "Весна на Зарічній вулиці". 11.25 "М. Шукшина. Розкажіть мені про мого батька". 12.25, 14.15 Х/ф "Вони билися за Батьківщину". 15.50 Х/ф "Орда". 18.15 "Надбання Республіки". Краще. 20.00 "Час". 20.30 Х/ф "Офіцери". 22.30 Концерт М. Расторгуєва і групи "Любе". 00.20 Х/ф "Зимовий вечір у Гаграх". ІНТБ 07.00, 7.45, 8.45, 16.00 Мультисалон. 07.15, 8.15 Новини, новини з павутини, хронограф. 09.00 Духовні роздуми. 09.30, 11.00, 11.40, 13.50, 15.50, 23.00 Український хїт. 10.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа. 10.30 Замки і фортеці України. 11.20 Таємниці сходу. 12.30, 22.30 Кава	з «вершками». 13.00, 15.00, 17.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа. 13.30 Українські традиції. 14.00 Мій лицарський хрест. 14.30 Артерія. 15.30 Срібний струмок. 17.30 За і проти. 18.00 Бізнес за правилами. 18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа. 19.00 Вдома. 19.30 Українські традиції. 20.00 Феєрія мандрів. 21.00 Спільна правда. 22.30 Кава з «вершками». 00.00 Рок-н-рол до рання. Enter-фільм 09.45 Х/ф "Не болить г олова у дятла". 11.25 Т/с "Діти Арбата". 13.15 Т/с "СБУ. Спецоперація". 15.05 Х/ф "Веселі історії". 16.40 Х/ф "Діти Дон Кіхота". 18.20 Х/ф "Ви мені писали". 20.10 Т/с "Головний калїбр". 22.00 Х/ф "В останню чергу". 23.35 Х/ф "Зберегти місто". Канал "2+2" 08.00, 11.25 "Шалене відео по-українськи". 09.00, 21.00 "Новини 2+2". 09.25 Т/с "Солдати-13". 14.00 "Облом.UA". 15.00 Найкращі матчі Ліги чемпіонів. 17.00 Т/с "Кодекс честі". 19.00 Т/с "Ментовські війни". (2). 21.25 Х/ф "Воїни-привиди: атака на острів Диявола". (2). 23.30 Т/с "Секретні матеріали-2". (2). 00.30 Х/ф "Шквал". (2). Тоніс 06.00 Майстер подорожей. 06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс". 06.55, 18.50, 21.25 "Економічний пульс". 07.00 "Ранковий еспресо". 09.00, 20.00 Великі битви. 10.00, 16.50 "Алло, лікарю!" 11.15 Ріхтер — людина-загадка. 12.45 "Соціальний статус: ваша пенсія". 14.00, 22.40 Культурний шок. 15.15, 16.45, 18.55, 21.30 "Погода". 15.30 "Ронін". 16.00, 23.50 Дика Австралія. 17.45 Секретні матеріали. 19.00 В гостях у Д. Гордона. Л. Черновецький. 21.35 Ріхтер — людина-загадка. 01.05 Амурні мелодії. НТВ-Світ 05.00 Х/ф "Одинок". 07.00, 9.00, 12.00, 18.00 "Сьогодні". 07.20 "Іхні вдачі". 08.00 Т/с "Повернення Мухтара-2". 09.25 "Квартирне питання". 10.30 "Поїдемо, поїмо!" 11.00 Т/с "Далекобійники. Десять років потому". 12.25 "До суду". 13.25 "Суд присяжних". 14.30 Х/ф "Знайди мене". 16.20 "Нонна і Слава. Жорстокий роман". 17.00 Т/с "З життя капітана Черняєва". 18.30 Х/ф "Честь самурая". 20.25 Т/с "Краплений". 22.20 Т/с "Чужий район". 00.15 Т/с "Сьомін".

УТ-1		ЧЕТВЕР, 13 ЧЕРВНЯ		порода". (3).	
06.00 Православний календар. 06.05, 07.00, 08.00 Новини. 06.30 Х/ф "Управа". 07.30, 08.15 Д/ф "В. Терешкова. Міс Всесвіт". 08.45 Корисні поради. 09.10, 21.00 Підсумки дня. 09.30 Книга.иа. 09.55 Т/с "Роксолана". 12.30, 18.45, 21.25 Діловий світ. 12.50 Українська пісня. 13.30 Перша Міжнародна бізнес-конференція "Україна та партнери". 14.35, 15.25 Д/ф "Контингент. Ефіопія або смерть". 15.00, 18.20 Новини. 15.10 Діловий світ. Агросектор. 15.55 Т/с "Сімнадцять миттєвостей весни". 19.00 Про головне. 19.25 Останнє попередження. 19.45 "Про життя". 21.35 Фольк-music. 22.55 Трійка, Кено, Максима. 23.00, 01.00 Підсумки. 23.20 Х/ф "Формула гри". 00.15 Від першої особи.		20.15 Т/с "Величне століття. Роксолана 3". 22.30 "Пекельна кухня 3". 00.15 "ТСН". 00.30 Х/ф "Мисливці за скарбами". (2).		порода". (3).	
Інтер				Тоніс	
07.00, 07.30, 08.00, 08.10, 08.30, 09.00 Новини. 07.10, 07.35, 08.35 "Ранок з Інтером". 09.10 "Вулиці розбитих ліхтарів". 12.00 Новини. 12.30 Д/с "Слідство вели...". 13.20 "Судові справи". 15.10 "Сімейний суд". 16.00 Т/с "Анічка". 18.00 Новини. 18.10 Т/с "Жіночий лікар 2". 20.00 "Подробиці". 20.30 "Вулиці розбитих ліхтарів". 23.30 Т/с "Одного разу в Ростові".		06.15 "Усе буде добре!" 08.00 "Неймовірна правда про зірок". 09.45 "Зоряне життя. Зоряні зради". 10.45 "Зоряне життя. Матусині синочки". 11.50 Х/ф "Кохання на сіні". 13.55 "Правила життя. Смачно до смерті". 14.55 "Правила життя. Вулична отрута". 15.55 "Усе буде добре!" 18.00 "Вікна-новини". 18.20 "Неймовірна правда про зірок". 20.00 "Слідство ведуть екстрасенси". 21.00 Т/с "Закляті друзі". 22.00 "Вікна-новини". 22.25 "Детектор брехні". 23.20 "Куб". 00.25 Т/с "Доктор Хаус". (2).		06.00 Майстер подорожей. 06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс". 06.55, 18.50, 21.25 "Економічний пульс". 07.00, 5.00 "Ранковий еспресо". 09.00, 20.00 Великі битви. 10.00, 16.50 "Алло, лікарю!" 11.15 Ріхтер — людина-загадка. 12.45 Секретні матеріали. 14.00, 22.40 Культурний шок. 15.15, 16.45, 18.55, 21.30 "Погода". 15.30 "Щоденник для батьків". 16.00, 23.50 Дика Австралія. 17.45 "Соціальний статус: ваші права і пільги". 19.00 В гостях у Д. Гордона. Л. Черновецький. 21.35 Помста алтайської принцеси. 01.05 Амурні мелодії.	
ICTV		СТБ		Перший канал (Україна)	
06.35 Ділові факти. 06.45 Т/с "Таксі". 07.05 Т/с "Леся+Рома". 07.45 Максимум в Україні. 08.45 Факти. Ранок. 09.15 Надзвичайні новини. 10.10 Т/с "Далекобійники". 12.20 Т/с "Прокурорська перевірка". 12.45 Факти. День. 13.00 Т/с "Прокурорська перевірка". 14.45 Т/с "Чужий район 2". 16.40 Т/с "Далекобійники". 18.45 Факти. Вечір. 19.20 Надзвичайні новини. 20.05 Т/с "Чужий район 2". 21.55 Т/с "Прокурорська перевірка". 23.05 Х/ф "Бумер 2". (2). 01.10 Нетаємні файли.		06.00 Т/с "Татусеві доньки". 06.45 Підйом. 09.00 Т/с "Щасливі разом". 11.05 Т/с "Вороніни". 13.35 М/с "Качині історії". 14.50 Т/с "Друзі". 15.50 Т/с "Кадетство". 16.50 Т/с "Татусеві доньки". 17.55 Т/с "Вороніни". 19.00 Репортер. 19.15 Піраньї. 19.55 Т/с "Вороніни". 21.00 Т/с "Кухня 2". 22.00 Т/с "Світлофор". 00.10 Репортер. 00.35 Т/с "Мілі обманщиці". (2).		04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини. 04.05 Телеканал "Доброго ранку!" 08.15 "Контрольна закупівля". 08.50 "Жити здорово!" 09.55 "Модний вирок". 11.15 "Час обідати!" 11.55 "Доброго здоров'ячка" з Г. Малаховим. 13.00 Інші новини. 13.20 "Зрозуміти. Пробачити". 14.15 Т/с "Перспект Бразилії". 15.05 "Я подаю на розлучення". 16.00 "Весільний переполох". 17.00 Вечірні новини. 17.40 "Давай одружимося!" 18.55 "Хай говорять". 20.00 "Час". 20.30 Х/ф "Турецький гамбіт". 00.15 Міжнародний музичний фестиваль "Білі ночі Санкт-Петербурга".	
Канал "1+1"		Новий канал		НТН	
06.00, 07.00, 07.15, 09.00 "ТСН". 06.45, 08.15, 09.10 "Сніданок з 1+1". 07.10 "Особистий рахунок". 08.05 "Економічні події". 10.00 М/с "Бернард". 10.35 "Секретні матеріали шоу-бізнесу". "Дівчата люблять гарячіше". 11.45 "Не бреші мені 4". 13.55 "Красуня за дванадцять годин". 15.45 "100 000 за правду". 16.45 "ТСН. Особливе". 17.10 Т/с "Величне століття. Роксолана 3". 19.30 "ТСН".		06.10 Т/с "Дорожній патруль-11". 07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події. 07.10, 23.20 Т/с "Глухар". 09.20, 13.00, 17.20, 21.50 Т/с "Слід". 10.00 Т/с "Вікторія". 12.00 "Хай говорять". 15.35 Щирі сердечні		04.40, 10.30 Т/с "Говорить поліція!" 06.55 Х/ф "Каїр-2" викликає "Альфу". 08.30 Ранковий "Свідок". 09.00 "Кримінальні справи". 10.00 Д/с "Таємниці кримінального світу". 13.00, 19.30 Т/с "Меч". 14.50, 17.00 Т/с "Захист Красіна-2". 16.45, 19.00 "Свідок". 21.30 Т/с "NCIS: полювання на вбивцю". (2). 22.30 Т/с "CSI: Лас-Вегас-12". (2). 23.30 Т/с "Менталіст". (2). 00.30 Т/с "Декстер". (3).	
ТРК «Україна»		ТЕТ		Enter-фільм	
06.10 Т/с "Дорожній патруль-11". 07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події. 07.10, 23.20 Т/с "Глухар". 09.20, 13.00, 17.20, 21.50 Т/с "Слід". 10.00 Т/с "Вікторія". 12.00 "Хай говорять". 15.35 Щирі сердечні		06.00 Єралаш. 06.30 Телепузики. 07.00 Малюта-твійнята. 07.30 М/с "Даша-дослідниця". 07.55 Мультик з Лунтіком. 08.25 М/ф "Чіп і Дейл — бурундучки-рятівнички". 09.00 Т/с "Ранетки". 10.00, 18.10 Т/с "Всі жінки — відьми". 12.00 Т/с "Та, що говорить з привидами". 13.00 Т/с "Бeverлі		10.35 Х/ф "Казка про втрачений час". 12.10 Т/с "Діти Арбата". 14.00, 20.10 Т/с "Головний калібр". 15.50 Х/ф "Не болить голова у дятла". 17.30 Х/ф "Забута мелодія для флейти". 22.00 Х/ф "Немає невідомих солдатів". 23.40 Х/ф "Гарячий сніг".	
ПТК «Україна»		УКРАЇНА		Канал "2+2"	
06.10 Т/с "Дорожній патруль-11". 07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події. 07.10, 23.20 Т/с "Глухар". 09.20, 13.00, 17.20, 21.50 Т/с "Слід". 10.00 Т/с "Вікторія". 12.00 "Хай говорять". 15.35 Щирі сердечні		06.00 Єралаш. 06.30 Телепузики. 07.00 Малюта-твійнята. 07.30 М/с "Даша-дослідниця". 07.55 Мультик з Лунтіком. 08.25 М/ф "Чіп і Дейл — бурундучки-рятівнички". 09.00 Т/с "Ранетки". 10.00, 18.10 Т/с "Всі жінки — відьми". 12.00 Т/с "Та, що говорить з привидами". 13.00 Т/с "Бeverлі		08.00, 11.25 "Шалене відео по-українськи". 09.00, 21.00 "Новини 2+2". 09.25 Т/с "Солдати-13". 14.00 "Облом.UA". 15.00 Найкращі матчі Ліги чемпіонів. 17.00 Т/с "Кодекс честі". 19.00 Т/с "Ментовські війни". (2). 21.25 Х/ф "Воїни-примари-2: гора смерті". (2). 23.30 Т/с "Секретні матеріали-2". (2). 00.30 Х/ф "Темна	
ІНТБ		ТЕТ		НТВ-Світ	
07.00, 7.45, 8.45. Мультикалон. 07.15, 8.15 Новини, новини з павутини, хронограф. 09.00 Спільна правда. 10.00 Новини, новини з павутини, хронограф,		06.00 Єралаш. 06.30 Телепузики. 07.00 Малюта-твійнята. 07.30 М/с "Даша-дослідниця". 07.55 Мультик з Лунтіком. 08.25 М/ф "Чіп і Дейл — бурундучки-рятівнички". 09.00 Т/с "Ранетки". 10.00, 18.10 Т/с "Всі жінки — відьми". 12.00 Т/с "Та, що говорить з привидами". 13.00 Т/с "Бeverлі		07.10 Т/с "Повернення Мухтара-2". 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 "Сьогодні". 09.25 "Дачна відповідь". 10.30 "Медичні таємниці". 11.05 Т/с "Далекобійники. Десять років потому". 12.35 "До суду". 13.35 "Суд присяжних". 14.35, 17.35 "Огляд. Надзвичайна подія". 15.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт". 16.40 Т/с "З життя капітана Черняєва". 18.30 "Прокурорська перевірка". 19.35 "Говоримо і показуємо". 20.25 Т/с "Краплений". 22.15 "Сьогодні. Підсумки". 22.40 Т/с "Чужий район". 00.30 Т/с "Сьомін".	

• Духовне



Парох Білої о. Роман Гриджук, мистецький керівник муніципального хору “Коралі” з Вижгорода Київської області Лєся Потіцька та учасники колективу у храмі св. Миколая у с. Біла Тернопільського району.

“Коралі” у Білій

Галина ЮРСА –
ТРР “Джерело”.

“Коли слухаєш хор “Коралі”, здається – сама Богородиця крізь віки передає цим вродливим дівчатам іконописну чистоту Христовоскресних голосів...” – написала українська поетеса Софія Майданська про самотній аматорський колектив з Вишгорода Київської області.

Під час Великодніх свят муніципальний хор “Коралі” зі своїм мистецьким керівником Лесею Потіцькою чотири дні перебував у Білій Тернопільського району. Юні красуні зачарували божественним виконанням літургії Івана Златоустого у місцевих храмах святого Миколая та Покрови Пресвятої Богородиці, у меморіальному музеї Соломії Крушельницької.

Мистецтво виконання гаївок, веснянок та церковних пісень хористи продемонстрували у архикатедральному соборі Непорочного Зачаття Пресвятої Богородиці в Тернополі, монастирі отців Василіан у Бучачі, марійському духовному центрі у Зарваниці та батьківщині Йосифа Сліпого – Заздрості Теревлянського району. Дівчата побували у дванадцяти країнах світу. Всюди мали успіх та визнання, але їм, як тій пташці, мило та любо співається у себе — в Україні, де все таке рідне та близьке.

Хоч дівчатам є чим пишатися, адже вони переможці конкурсу повстанської пісні в Івано-Франківську, володарі премії Марії Підгірянки та інших не менш престижних нагород, проте працюють не задля власної слави, а підносять імідж української національної культури у світі та у себе на Бать-

ківщині. Відкритість, дитяча щирість полонили усіх, хто мав можливість бачити і слухати колектив з поетичною назвою “Коралі”. Донині їх у Білій згадують лише добром. А дівчата щиро вдячні сільському родинам Франківських, Гудз, Качунь, Валях, Флекей, Гримак, Довгополіх, Білоус, Царик, Локоть, Іваніцьких за гостинний прийом. Дякують також Білецькому сільському голові Надії Мотиці та пароху села о. Роману Гриджук за гарну організацію, неповторні хвилини живого людського спілкування. “Якби кожен в Україні зробив для розвитку культури хоч невеличку частинку того, що роблять ці діти з російськомовних сімей — учасники муніципального хору “Коралі”, ми б давно були великою європейською державою,” — сказав хтось із білівчан. Це, вважаю, чи не найвища оцінка творчості колективу.

• Консультації

Через несплачений штраф вам можуть відмовити у виготовленні закордонного паспорта

За матеріалами управління Державної міграційної служби України в Тернопільській області.

З кожним роком все більше українців усвідомлюють, що закордонний паспорт — це, швидше, необхідність, аніж розкіш. Зараз уже нікого не здивуєш роботою чи відпочинком у будь-якому куточку світу, щоразу більшої популярності набуває навчання в іноземних вишах, за необхідності можна пройти курс лікування в закордонних клініках. Аби повною мірою скористатися з усіх можливостей, які пропонує життя, варто подбати про оформлення документів для виїзду за кордон.

Державна міграційна служба України постійно працює над вдосконаленням процедури надання адміністративних послуг громадянам, особливо тих, які стосуються оформлення та видачі документів для виїзду за межі нашої країни. Так, з початку року уже більше десяти тисяч жителів Тернопільщини отримали закордонний паспорт, щодня розглядаються сотні нових заяв. Однак, не усі заявники отримують позитивний результат, у

деяких випадках паспортистам доводиться приймати рішення про відмову. На щастя, у цьому році лише близько десяти наших земляків не змогли отримати документ, та й цих прикрих випадків можна було б уникнути, якби громадяни були уважнішими та відповідальнішими. Як свідчить практика, той, хто звертається у міграційну службу із заявою про оформлення документа для виїзду за кордон, найчастіше чує “ні” через свої невідповідні зобов’язання: несплачені аліменти, штрафи, банківські борги. У схожій ситуації нещодавно опинився тернопільчанин. Подаючи документи до одного з підрозділів УДМС, що в обласному центрі, він забув повідомити про те, що не сплатив вчасно штраф за порушення правил дорожнього руху. При проведенні необхідних перевірок спеціалісти міграційної служби встановили цей факт і, відповідно до Закону “Про порядок виїзду з України і в’їзду в Україну громадян України”, були змушені прийняти рішення про відмову у видачі закордонного паспорта цьому громадянину. Такий поворот подій клієнта обурив, мовляв, штраф він сплатив, хоч із значним запізненням, а от з пенею, яка “набігла” через несвочасність, не згідний і погашати заборгова-

ність не має наміру. Із повторною заявою про оформлення документу чоловік зможе звернутися не раніше як за шість місяців і лише у разі повного погашення штрафу.

Щоб застерегти краян від подібних ситуацій, нагадаємо, що Законом “Про порядок виїзду з України і в’їзду в Україну громадян України” передбачено ряд можливих причин відмови у видачі закордонного паспорта. Так, якщо особа обізнана з інформацією, що становить державну таємницю, має невідповідні фінансові зобов’язання, ухиляється від виконання судових рішень, свідомо сповістила про себе неправдиві дані, підлягає призову на військову строкову службу — із виготовленням закордонного паспорта доведеться зачекати до виконання зобов’язань. Також у міграційній службі відмовлять у виготовленні документа особам, проти яких порушено кримінальну справу, засудженим та тим, хто перебуває під адміністративним наглядом міліції.

Отож, заповнюючи в підрозділі міграційної служби заяву-анкету на оформлення закордонного паспорта, пам’ятайте: у ній немає неважливих запитань, а дані, які ви вказуєте, повинні бути достовірними та вичерпними.

• Юні таланти

На ліричних струнах душі

Назар Петрович Яциковський (15.05.1999 р. н.) — учень 8 класу Жовтневої ЗОШ І-ІІ ст., учасник і призер районного огляду-конкурсу виконавців гумору і сатири “Скрина сміху” 2009-2012 рр., дипломант міжрегіонального конкурсу-фестивалю гумору та сатири “Грицева шкільна наука” у 2010-2011 рр. Назар — творчо обдарована дитина, чудово декламує вірші, особливо гуморески, пише поезії про рідне село, природу, людські почуття, — все те, що зачіпає ліричні струни його душі.

Мій рідний край і мова моя рідна

Моя земля, мій рідний край,
Люблю пісні я солов’їні,
Сади зелені й рідний гай —
Усе це моя Україна.
Зіркове небо і Карпати,
Солоне море й древній Крим,
Усе це Україна — рідна мати,
Люби її, шануй, як неню син.
Гайок зелений, річка срібна,

чиста...
Ти пам’ятай Тарасові слова:
Це батьківщина, слава
і Вітчизна.
Свій край люби, шануй,
оберігай.
Шануй життя, адже воно одне.
Де б ти не був, завжди
це пам’ятай:
В твоєму серці є ще й мова
рідна,
Люби її, шануй, не забувай.

• Кримінал

П’яний за кермом — “машина для вбивства”

Людмила ЗАЛЕЦЬКА,
прес-секретар апеляційного
суду Тернопільської області.

36-річного уродженця с. Мар’янівка Тернопільського району, підприємця, одруженого, який має двох малолітніх дітей, визнано винним у вчиненні злочину, передбаченого ч. 2 ст. 286 (порушення правил безпеки дорожнього руху або експлуатації транспорту особами, які керують транспортними засобами, якщо вони спричинили смерть потерпілого або заподіяли тілесне ушкодження) та ч. 1 ст. 135 КК України (залишення в небезпеці).

В липні 2012 року водій, перебуваючи в стані сильного алкогольного сп’яніння, керував автомобілем КамАЗ та рухався вночі без увімкнених фар. У той час на правому краю проїзної частини стояв припаркований, технічно несправний КамАЗ, якого мав відбуксирувати водій першого авто. Під час руху водій скоїв наїзд на пішохода, який стояв біля несправного автомобіля, і переїхав через його тіло. В результаті дорожньо-транспортної пригоди потерпілий отримав численні тілесні ушкодження, які і стали причиною його смерті.

Окрім того, водій КамАЗу, маючи

• Статистична панорама

Обсяг реалізованої промислової продукції підприємствами Тернопільського району у січні-березні 2013 р. становив 91597,0 тис. грн. (5,1% до загальнообласного обсягу реалізованої промислової продукції).

У січні-квітні 2013 р. обсяг виробництва м’яса (реалізація худоби та птиці на забій у живій вазі) сільськогосподарськими підприємствами склав 24532 ц, що більше на 46,6% проти січня-квітня 2012 р.

Станом на 1 травня 2013 р., порівняно з 1 травня 2012 р., в сільськогосподарських підприємствах Тернопільського району спостерігається зростання поголів’я всіх основних видів сільськогосподарських тварин, крім корів, та птиці. Чисельність великої рогатої худоби збільшилась на 2%, свиней — на 17,4%, птиці — у 4,2 раза. Станом на 1 травня 2013 р. у сільськогосподарських підприємствах нараховувалось 2816 голів великої рогатої худоби (у т.ч. корів — 918), 48451 свиней, 747,7 тис. птиці.

У січні-квітні 2013 р. підприємствами Тернопільського району виконано будівельних робіт на суму 25650 тис. грн., що становить 21,3% до загального обсягу Тернопільської області.

Загальний обсяг прямих іноземних інвестицій, внесених в економіку Тернопільського району, станом на 1 квітня 2013 р. склав 7563,7 тис. дол. США, що становить 116,4 дол. США на одну особу.

У січні-квітні 2013 р. підприємствами автомобільного транспорту (з урахуванням вантажних перевезень, виконаних фізичними особами-підприємцями) перевезено 109,7 тис. т вантажів, що становить 99,1% до січня-квітня 2012 р. Вантажооборот збільшився на 1,4% і становив 84,7 млн. т/км.

Обсяг роздрібного товарообороту підприємств, які здійснювали діяльність з роздрібною торгівлі та ресторанного господарства у 2012 р., склав 255974,7 тис. грн., що в порівняльних цінах становить 99,3% до 2011 р.

Середньомісячна номінальна заробітна плата штатного працівника підприємств, установ та організацій (далі — підприємства) в січні-березні 2013 р. становила 2152 грн., що у 1,9 раза вище рівня мінімальної заробітної плати (1147 грн.), і зросла на 6,5%, порівняно з січнем-березнем 2012 р. Порівняно з середнім рівнем в Тернопільській області (2150 грн.) вона становила 100,1%.

Чисельність населення в Тернопільському районі станом на 1 квітня 2013 р. становила 65583 особи. У січні-березні 2013 р. чисельність населення збільшилась за рахунок міграційного приросту на 198 осіб, що в розрахунку на 1000 наявного населення становило 12,3 особи.

Головне управління статистики
в Тернопільській області.

Пробудження творчого начала

Острівська музична школа відзначила 20-ліття

Ірина ЮРКО.
Фото автора.

Цьогорічний звітний концерт та свято випускників збіглися з ювілейним часом творчого шляху Острівської музичної школи, 26 травня у Народному домі селища Велика Березовиця навчальний заклад яскраво відзначив зріле двадцятиліття. Концертна програма за участю вихованців школи вкотре представила високий рівень підготовки юних музикантів.

Підбиваючи підсумки зусиль педагогів протягом двох десятиліть, директор Острівської музичної школи, депутат Тернопільської районної ради, заслужений працівник культури України Степан Дмитрович Бородай зазначив, що у літопис історії школи внесено уже 270 випускників, сорок колишніх учнів продовжили навчання у вищих навчальних мистецьких закладах, 35 – у середніх. Багато випускників стали лауреатами міжнародних і всеукраїнських конкурсів, нині беруть участь у професійних художніх колективах. “Усе це результат багаторічної праці творчого колективу школи, серед яких є і наші випускники, — сказав Степан Дмитрович. — Навчання в музичній школі виховує працелюбність, вміння організуватися і раціонально розподілити час. Адже наші вихованці мають обмаль вільного часу через подвійне навантаження. Втім, вони успішні й у музичній, і в загальноосвітній школах. Нині в Острівській музичній школі навчається 170 учнів, з них 125 – на музичних відділах і 35 – на хореографії. Приємно відзначити, що більшість вихованців музичної школи закінчили 2012-2013 навчальний рік на відмінно.

За словами ведучої святової програми, викладача теоретичних дисциплін Острівської музичної школи Оксани Бабухівської, цьогоріч свідоцтва про закінчення музичної школи отримали четверо випускників – Христина Гринюк, Євген Шпак, Іван Богак, Василь Кожушко.

За щасливе майбутнє молитвою до Господа того дня разом з присутніми звернувся о. Василій, благословляючи величудне зібрання учасників мистецтва на добрі починання.

— Музична школа прищеплює смак до мистецтва, пробуджує творче начало, потрібне в будь-якій діяльності, — зазначила, звертаючись до присутніх, перша випускниця Острів-

ської музичної школи, директор Острівської ЗОШ І-ІІІ ст. Оксана Казимирівна Кожушко. — Я стала першою випускницею цієї школи по класу фортепіано. Моїм викладачем була мудра, вимоглива і талановита педагог Ірина Юліанівна Черняк. Нас тоді було лише п'ятеро учнів, з них – чотири скрипалі. Чудово, що школа стала ближчою до сільської громади, це неоціненна заслуга директора Острівської музичної школи Степана Дмитровича Бородай, який 20 років тому доклав неабияких зусиль, щоб школа запрацювала.

З вітальним словом від учи-

телів виступив викладач по класу баяна Острівської музичної школи Ігор Ярославович Котляр. “Дорогі учні, я впевнений, що попереду вас чекають нові злеті і перемоги найвищого ґатунку, — сказав Ігор Ярославович. — Нехай Ваша життєва дорога в'ється по висхідній, нагороджує здоров'ям, щастям, радістю та всіма земними благами”.



Директор Острівської музичної школи, депутат Тернопільської районної ради, заслужений працівник культури України Степан Дмитрович Бородай (зліва) вітає випускників школи Євгена Шпака, Івана Богака, Василя Кожушка, Христину Гринюк.



З 20-літнім ювілеєм рідну школу вітає хор учнів старших класів. На фото зліва — ведуча урочистостей, викладач теоретичних дисциплін Острівської музичної школи Оксана Бабухівська та викладач Острівської музичної школи Тетяна Григорчук.



Ансамбль гітаристів Острівської музичної школи. Художні керівники — Ігор Вовчак та Назар Каспрук.



Вихованці Острівської музичної школи під час звітнього ювілейного концерту школи на сцені Народного дому селища Велика Березовиця.

У знак вдячності за спільні зусилля того дня вихованці школи-імениниці подарували присутнім незабутню концертну програму. З шелесту листя в гаю, з хвилювання дозріваючих ланів, зі щебету пташок з'явилися чарівні звуки золотострунної бандури зразкового дитячого ансамблю бандуристів “Дивоструни” (мистецький керівник – Лариса Атаманчук). Джопліновий “Регтайм”, який вважається попередником модного протягом довгого часу музичного стилю – джазу, виконав учень 4 класу Віктор Карделя (викладач – Віталій Коваль, концертмейстер – Світлана Петришин). Щирістю у любові до домашніх улюбленців – “кицькицьонь” — чарував виступ учасників молодшого хору музичної школи (керівник – Тетяна Григорчук, концертмейстер – Світлана Петришин, солістка – Вікторія Литвин). Затамувавши подих слухачі захоплено слідували за грою ансамблю гітаристів під орудою Ігоря Вовчака та Назара Каспрука. Мовою танцю до глядачів звернулися вихованці хореографічного відділу (керівники – Аліна Коваль, Алла Камуля). Гучних оплесків заслуговували виступи Ангеліни Дяків, Івони Брони, Ілони Павловської, Адріани Воробець, Тетяни Процик, Надії Соколовської, Юлії Бек. Хор учнів старших класів (керівник – Тетяна Григорчук, концертмейстер – Світлана Петришин) підняв слухачів на крилах до безмежжя високого мистецтва. Моцартовий “Менует” з опери “Дон Жуан” виконали Тетяна Процик та Оксана Калужська (клас викладача Віталія Ковалю, концертмейстер – Світлана Петришин). Виправдав сподівання викладача Оксани Філатової сценічний виступ учня 6 класу Миколи Цокало (концертмейстер – Ірина Черняк). Неперевершено звучав фортепіанний дует у складі Ірини Сисак та Анастасії Харевич, клас викладача Віри Гаяць. Високий рівень творчої майстерності продемонстрував дипломант обласного конкурсу камерних ансамблів “Консонанс” та обласного конкурсу “Надія” ансамбль скрипалів (керівник – Надія Феськів, концертмейстер – Уляна Деревенська).

Колектив редакції газети “Подільське слово” приєднується до найкращих привітань з нагоди 20-річчя мистецького навчального закладу директору Острівської музичної школи, заслуженому працівнику культури України Степану Дмитровичу Бородаю та педагогічному колективу. Щастя, добра, здійснення мрій і невичерпних джерел натхнення!

Сяйво випускних вечорів

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.
Фото автора.

У суботу в загальноосвітніх школах району пройшли випускні вечори. Юнаки і дівчата дякували своїм педагогам за знання, необхідні у самостійному житті. Навчальний рік завершили 368 учнів Великоглибочецької ЗОШ І-ІІІ ст. ім. Я. Стецька.

У світлицю знань щодня доїжджали діти із навколишніх сіл — Чистилів, Плотича, Ігровиця, Івачів Горішній та Івачів Долишній Тернопільського та із с. Курівці Зборівського районів. Атестати зрілості й благословення батьків, освітан отримали 40 випускників 11 класу, свідоцтва про здобуття неповної освіти — 30 дев'ятикласників. Четверо нагороджено золотими медалями за відмінні успіхи у навчанні, зокрема, Ірина Марчук, Максим Закітнюк, Віта Сендецька та Олег Зварич.

У місцевому храмі отець Михайло Вінтонюк відправив подячний молебень. Після цього випускники повернулися до школи, згадували добрими словами педагогічний колектив, який вже понад три десятки літ очолює депутат Тернопільської районної ради, учитель від Бога



Директор Великоглибочецької ЗОШ І-ІІІ ст. ім. Я. Стецька, депутат Тернопільської районної ради Надія Романівна Тищук та випускники — золоті медалісти (зліва направо): Ірина Марчук, Максим Закітнюк, Віта Сендецька, Олег Зварич.

Надія Романівна Тищук. Букети квітів юнаки та юнки вручили своїм першим вчителям Галині Геронівні Кубів, Наталі Володи-

мирівні Кметь, класним керівникам Надії Геронівні Ракочій, Ользі Михайлівні Твердій. Звісно, закружляли у прощальному

шкільному вальсі юні пари, згадуючи неповторний світ дитинства, думаючи вже про початок зрілого життя.



Випускники Великоглибочецької школи 2013 року та педагоги на подвір'ї школи.



Випускник Павло Кудрик дарує квіти своїй бабусі Ганні Іванівні Шпилюр.



На випускний вечір Владислав Гарматій прийшов зі своєю мамою Оксаною Ігорівною та батьком Андрієм Михайловичем.

Найщиріші вітання з днем народження надсилаємо завідувачому хірургічним відділенням Тернопільського районного територіального медичного об'єднання **Володимир Романовичу ЛІСОВСЬКОМУ**.

Всіх благ земних ми Вам бажаєм
За вдачу людяну й просту,
Всі квіти світу Вам даруєм
За серце шире й теплоту.
Хай праця радість лиш приносить,
А дім — достаток і тепло,
Хай доля високо підносить
Надії світлої крило.

3 повагою — колектив хірургічного відділення ТРМО.



3 днем народження щиро вітаємо начальника управління праці та соціального захисту населення Тернопільської райдержадміністрації **Сергія Леонтійовича МАНДЗЮКА**. Бажаємо щастя, благополуччя, успіхів у всіх починаннях, щоденних справах, сміливих планах та сподіваннях. Нехай у Ваших задумах завжди буде мудрість, у роботі — підтримка однодумців, у серці — сонячно від людської вдячності. Нехай життєвий і професійний шлях буде наповнений новими досягненнями, а добро, яке Ви несете людям, повертається до Вас сторицею.

3 повагою — колектив управління праці та соціального захисту населення Тернопільської райдержадміністрації.



Сердечно вітаємо з днем народження генерального директора ТОВ "Вікторія" **Степана Васильовича МАЦІБОРКУ**.

Ми здоров'я зичимо Вам щиро,
Із небес — опіки, від людей — добра,
Радості й любові, злагоди і миру,
Хай цвіте на щастя золота пора.

3 повагою — колектив ТОВ "Вікторія".



5 червня 50-літній ювілей відзначив головний зоотехнік ТОВ "Дружба" **Зіновій Андрійович ГОЦКО**. Сердечно бажаємо Вам, Зіновію Андрійовичу, здоров'я, невичерпної енергії та наснаги, благополуччя і добра. Нехай кожен Ваш день буде сповнений корисними справами і людським теплом, а мрії втілюються у життя та приносять радість і задоволення.

Бажаєм щастя і достатку,
Ясного неба і тепла,
В житті — лиш злагоди й порядку,
Щоб доля світлою була.
В роботі — успіхів й терпіння,
У справах — вічного горіння.

3 повагою — колектив ТОВ "Дружба".



Щиро вітаємо з днем народження лікаря ультразвукової діагностики ТРМО **Людмилу Василівну РОМАНІВ**, фельдшерів ШМД **Марію Орестівну ГОРБАНЬ**, Інну Ярославівну **ДУШЕНКО**, медичних сестер **Зіновію Броніславівну КУЛЕШІР**, **Мар'яну Андріївну МИСТИШИН**, медсестру загальної практики-сімейної медицини **Наталію Степанівну ГРЕЧКУ**.

Нехай кожна мить буде повна надії,
Нехай пощастить здійснити всі мрії,
Удачі, натхнення, духовного росту,
Хай буде в житті усе легко та просто!

3 повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.



Колектив Гаї-Шевченківської сільської ради, члени виконкому та депутатський корпус щиро вітають з днем народження бухгалтера **Лілію Володимирівну САПУЦЬКУ**.

Хай сонечко світитиме із ясного неба,
Бажаєм усього, чого тільки треба,
Хай доля дарує Вам довгого віку,
Добре здоров'я і щастя без ліку,
Нехай обминають дім Ваш тривоги,
Цвітом і рясом проляжуть дороги.



Педагогічний колектив Мишко-вицької ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя української мови і літератури **Ірину Богданівну ЗВІР**.

Сонця променистого на

Вашому обрії,

Долі Вам бажаємо щедрої та доброї,

Хай всі мрії Ваші збуваються,

Бажаєм того, що щастям називається!

Щиросердечно вітаємо з днем народження вчителя початкових класів Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. **Лілію Ростиславівну ОНУФРЕІВУ**.

Бажаємо щастя і достатку,

Ясного неба і тепла,

В житті – лиш злагоди й порядку,

Щоб доля щедрою була.

В роботі – успіху й терпіння,

У справах – вічного горіння!

З повагою – педагогічний та трудовий колективи Байковецької ЗОШ І-ІІ ст.

Від щирого серця вітаємо з днем народження депутата Байковецької сільської ради **Василя Богдановича БОРСУКА**.

Бажаємо здоров'я, сонця у зеніті,

Любові, доброти і щастя повен дім,

Нехай у серці розкошує літо

І соняхом квітне золотим.

З повагою – колектив Байковецької сільської ради.

8 червня день народження відзначає член виконавчого комітету Байковецької сільської ради **Володимир Дмитрович ПІЗНЮК**. Щиро і сердечно вітаємо іменинника!

Хай вітіляться в життя усі надії,

Здійсняться задуми і заповітні мрії,

Коли довкола все в цвіту бує,

Нехай душа від радості засяє!

З повагою – колектив Байковецької сільської ради.

9 червня іменини відзначає член виконавчого комітету Байковецької сільської ради **Степан Васильович МАЦІБОРКА**. Надсилаємо імениннику найщиріші вітання!

Хай постійний успіх, радість і достаток

Сипляться до Вас, як з вишні цвіт,

Хай життєвий досвід творить

з буднів свято,

А Господь дарує многа-многа літ.

З повагою – колектив Байковецької сільської ради.

Щиросердечно вітаємо з днем народження вихователя дитячого садка "Метелик" с. Байківці **Ольгу Романівну БАШНЯК**.

Добра і радості бажаєм,

Здоров'я Вам на всі літа,

Хай сонце весело Вам сяє,

Хай квітне в серці доброта.

Хай світять Вам життєві долі,

Хай обминає Вас журба,

Бажаєм від усього серця

Любові, щастя і добра.

З повагою – колектив дитячого садка "Метелик" с. Байківці.

Вітаємо з днем народження технічного працівника дитячого садка "Метелик" с. Байківці **Василя Богдановича БОРСУКА**.

Бажаємо Вам, щоб надії збувались,

Щоб друзі хороші в житті

зустрічались,

Щоб стіл був багатий і затишно в хаті,

Хай дні Ваші будуть веселі, як свято.

Від щирого серця Вам щастя й любові,

Нехай Вам таланить і будьте здорові!

З повагою – колектив дитячого садка "Метелик" с. Байківці.

Колектив дитячого садка "Метелик" с. Байківці щиро і сердечно вітає з днем народження кухаря дитячого садка **Ольгу Іванівну ПАРАЩУК**.

Хай Бог пошле Вам літа щасливі

І рівну стрічку сонячних доріг,

Нехай удача на життєвій ниві,

Неначе килим, стелиться до ніг.

"Народ не можна скорити, коли живий хоч один патріот. І до того часу не вмере Україна, доки буде жити дух свободи, дух волі навіть одного українця".

Богдан Венгер ("Біла книга").

Казимир ЯРЕМА, голова ревізійної комісії Тернопільського обласного товариства "Просвіта" ім. Т. Шевченка, член РУХу з 1989 року, член Національної спілки журналістів України.

Тільки та нація має сьогодні і перспективу на прекрасне майбутнє, яка свято вшановує своїх героїв, віддає їм належну увагу за життя і закарбовує їх світлі образи в пам'ятниках, книгах, картинах, фільмах після їхнього відходу за межу...

Незалежність Україна здобула завдяки тому, що протягом багатьох віків бездержавності наша земля народжувала тисячі кращих синів і дочок, які клали на вівтар свободи нашої Батьківщини свої сили, розум і навіть життя, служили своєму народові безкорисливо, захищали інтереси громади, допомагали знедоленим, боролись за правду і справедливість. Це і є справжні герої, чий імена знають на рівні громади села, району, краю чи всієї України. Їм не потрібні ні присвоєння звань, ні гучні визнання влади. Про них знає народ, їх імена живуть і будуть вічно жити в пам'яті народній.

Саме до когорти таких патріотів України, які виборювали її незалежність в кінці 80-х — на початку 90-х років минулого століття і належить Богдан Венгер, якому в 2013 році виповнилося 65 років, але його життя так раптово і трагічно обірвалося 17 травня 1999 року.

Богдан Левкович Венгер народився 20 квітня 1948 року в с. Мишковичі Тернопільського району в селянській сім'ї. З 1955 по 1965 роки вчився в Мишковицькій середній школі. Вчився добре, поважав вчителів. Значний вплив на формування його національної свідомості мали його батьки, родина, які були справжніми патріотами з давніх поколінь, боролись за волю України ще в роки української революції 1917-1921 років та проти польської, більшовицької і німецької окупацій в 30-40-х роках ХХ ст. Ще діда Богдана Венгера, батька матері, Тимофія Федика польська окупаційна влада жорстоко побила під час пацифікації в 1931 році за активну участь в діяльності товариства "Просвіта" в с. Миролjubівка Тернопільського району. Діти Тимофія Федика: Альбіна, мама Богдана Венгера, її брат Модест і сестра Євстахія — всі були членами ОУН у с. Миролjubівка. Модест Федик (псевдо "Олександр") був чотирим у сотні "Чорноморців". Після рейду "Остапа" (справжнє ім'я Омелян Польовий з с. Ярговець) на Волинь 25 вересня 1944 року Модест загинув у бою під селом Лопушино Кременецького району, похований у братській могилі разом із 11 воїнами УПА. Тепер на цьому місці встановлено пам'ятний хрест. Євстахія Федик, рідна сестра матері Богдана Венгера, була медсестрою і зв'язковою УПА. Вона була заарештована НКВС у 1944 році і після допитів і жорстоких катувань відбула 25 років каторги в концтаборах Комі АРСР, нині покійна. Мама Богдана Венгера була зв'язковою УПА, готувала і носила їжу воїнам УПА, але її ніхто не видав, чекісти не викрили, бо вона носила прізвище Венгер і жила в с. Мишковичі.

Батько Богдана Венгера Левко Васильович Венгер був членом ОУН, належав до бойвки членів ОУН с. Мишковичі. До цієї бойвки входили також жителі

Мишкович Ярослав Дільний, брати Білогани, Українець із Петрикова та інші. В хаті Левка Венгера часто збирались члени ОУН, ночували, обігривались, їли, а вдосвіта відходили. Від арешту його врятувала мобілізація на фронт радянською владою в 1944 році. З рядів Червоної армії він повернувся у 1947 році.

Богдан Венгер знав з дитинства всю правду про героїчну боротьбу своїх рідних та інших українських патріотів проти окупантів. Можливо, саме ці обставини виховали у нього глибоку синівську любов до України, високу національну свідомість, прагнення до пізнання світу, бажання служити громаді, залишити добрий слід на землі, ще повніше пізнати історичну правду про рідний край, Україну і донести її до людей. Богдан Венгер обрав професію вчителя історії, яку здобув у Кам'янець-Подільському педагогічному інституті в 1967-72 роках.

Вчителем історії Богдан Венгер працював спочатку в Козівській восьмирічній школі Тернопільського району, згодом у Тернопільській вечірній школі №4, відтак в ПТУ №4 м. Тернопіль. У 1992-94 роках працював інспектором Тернопільського обласного управління освіти, а з 1994 року займався фермерством і творчою роботою.

Ще в юності та в молоді роки Богдан Венгер збирав відомості з історії рідного краю, публікував статті краєзнавчого характеру в районній та обласній пресі. У 1968 році автор цих рядків разом із Богданом Венгером відвідали с. Купчинці і с. Драгоманівка (нині хутір) Козівського району, щоб зібрати відомості про перебування Івана Франка в цих краях у кінці ХІХ — на початку ХХ ст. У Драгоманівці ми зустрілись із бабусею Ольгою Білою, яка подарувала нам фотографію, на якій її ще дитиною тримав на руках Іван Франко. Богдан Венгер тоді написав і опублікував цкаву статтю про цю зустріч і про перебування Івана Франка в цих селах.

У ці ж роки я познайомив Богдана Венгера із поетом Ярославом Павуляком, який зазнав переслідувань від радянської влади за самовільне встановлення пам'ятника Тарасу Шевченку в с. Настасів. Ярославу Павуляку, як і Богдану Венгеру, згодоріч виповнилося 65 років, але, на превеликий жаль, життя його обірвалося передчасно восени 2010 року. Ми зустрічались, говорили про долю України, таємно обмінювались матеріалами і читали про правдиву історію України. В ці роки у хаті Ярослава Павуляка в Настасові ми вперше познайомились із археологом, мистецтвознавцем, істориком і поетом Ігорем Геретою.

По-справжньому розкрились переконання українця-патріота Богдана Венгера в час національно-визвольних змагань за незалежність України у 1989-91 роках і під час розбудови Української держави в наступні роки. Він був членом Тернопільського районного проводу НРУ, організував у рідному селі Мишковичі та в інших селах патріо-



Історик, краєзнавець, активний пропагандист національної ідеї Богдан Венгер, 1990-ті роки.

тичні організації, був одним із організаторів і безпосереднім учасником багатьох політичних акцій на Тернопільщині та інших теренах України. Богдан Венгер — автор багатьох науково-публіцистичних статей, брошур, активний пропагандист національної ідеї, один із організаторів будівництва могили-пам'ятника "Борцям за волю України" в с. Мишковичі, яка була збудована і освячена у 1990 році. Згідно із його ідейним задумом, біля цього пам'ятника встановлений напис-заклик: "Зупинись і вклонись!", який і сьогодні спонукає перехожих замислитись, віддати шану тим, хто виборював незалежність України, часто ціною власного життя. Як пригадає дружина Богдана Венгера Ольга, у 1989 році він привіз увечері додому синьо-жовте поштоно і Оля з мамою Богдана цілу ніч шили синьо-жовті прапори і пов'язки. У 1989-90 роках не раз з друзями-однодумцями вночі встановлювали синьо-жовті прапори в рідному та навколишніх селах. Щонеділі Богдан одягав вишиту сорочку і їхав, щоб взяти участь у політичних акціях, зустрічах, нарадах з побратимами по духу і боротьбі, весь свій час віддавав боротьбі за вільну Україну. Ще в роки тоталітаризму Богдан виготовляв з гіпсу портрети Тараса Шевченка і дарував їх молодим на весілля, щоб вони виховували своїх дітей патріотами України.

Богдан Венгер був учасником першої великої національно-визвольної політичної акції в Києві 2 жовтня 1990 року, в якій взяло участь українське студентство, домоглись відставки тодішнього голови уряду УРСР Віталія Масола. Богдан Венгер разом з іншими рухівцями вів роз'яснювальну роботу серед киян, пробуджував в них національну свідомість. Про ці події Богдан Венгер написав книгу "Біла книга", яку в передмові Ігор Герета оцінив так: "Історик Богдан Венгер подає добрий приклад іншим авторам, фіксуючи події нашого життя по свіжих слідах. Якби весь рух був описаний так детально, то ми б мали надзвичайно цінний матеріал для написання в недалекому майбутньому сучасної історії України".

Богдан Венгер детально описав, як тодішня промосковська, комуністична влада України за-

стосовувала проти мирної демонстрації українських патріотів грубу силу, перетворивши її в побойще: "А тут друга атака. Міліція почала бити людей. Одна бабуса вигукнула: "Синочки! Та що ж ви робите?". У відповідь почула: "Если надо, родную мать убью!".

Під час Всеукраїнського референдуму 1 грудня 1991 року Богдан Венгер був членом Всеукраїнського штабу з проведення референдуму, і, як пригадують тодішній голова Всеукраїнського штабу Василь Турецький і члени штабу Микола Несторов і Василь Квасновський, разом із членом штабу, одним із керівників РУХу в Тернопільському районі із с. Великі Гаї Михайлом Сташком проводив роз'яснювальну та публіцистично-видавничу роботу серед киян і гостей столиці про потребу розбудови вільної держави — України.

Велику роботу з формування в українців національної свідомості, почуття національної гордості і людської гідності проводив Богдан Венгер як член районного і обласного проводів Конгресу Українських Націоналістів. Він брав активну участь у розбудові Української держави, дбав про розвиток фермерського руху в нашому краї, був ініціатором створення кооперативної системи і створив у селі Мишковичі одну з перших спілок фермерів, в яку входили фермери Б. Бастюк, В. Могила та інші.

Як депутат Тернопільської обласної ради Богдан Венгер активно виступав за проведення реформ на селі. На жаль, є скептики, переважно з тих, хто у всі часи займав позицію "моя хата скраю", яких народ справедливо називає пристосуванцями і перевертнями, які не раз кажуть: "Що такого геройського і видатного зробили рухівці? Ходили з прапорами і збирались на мітинги?". Але в 1989-91 роках ці акції були виступом проти Московської імперії, проти тоталітарної системи. І хто знає, як би розвивалися події, коли б 19 серпня 1991 року в Москві перемогло ГКЧП. Чи не повторилася б для рухівців доля, якої зазнали учасники національно-визвольних змагань 30-40-х років ХХ ст., члени ОУН, воїни УПА? Чи не були б рухівці та їх родини посаджені у тюрми, вивезені до Сибіру і таборів Гулагу?

У РУХ тоді вступали найсміливіші, справжні патріоти України, які усвідомлювали ризик, на який наражали себе і своїх близьких. У той час першим взяти в руки синьо-жовтий прапор, підняти його над власною хатою, в центрі села чи під час політичної акції, першим заспівати "Ще не вмерла Україна", взяти активну участь у національно-визвольній боротьбі було справжнім подвигом, проявом героїзму. Саме таким активним учасником національно-визвольних змагань цього часу, патріотом України був Богдан Венгер. Його громадянська мужність, високий патріотизм, безмежна любов до України, принциповість і відповідальність перед народом служили добрим прикладом для всіх, хто його знав, з ким він жив і трудився на теренах рідного краю. Пам'ятають і гордяться ним його діти Галя і Олег, дружина Ольга, брат Ігор, сестра Ганна, вся родина, односельчани, жителі краю, друзі і побратими. Його ім'я, життя і громадянсько-політична діяльність назавжди залишаться в пам'яті народу, золотими літерами записані у список патріотів України.

На пам'ятнику Богдану Венгеру, який встановлено на місці його поховання в с. Мишковичі, біля символічної могили "Борцям за волю України", викарбувані справедливі слова:

Ти син України,

Герою ти наш,

За правду боровся

І волю для нас.

П'ЯТНИЦЯ, 14 ЧЕРВНЯ			
з Нью-Йорка". (2).			
Тоніс			
06.00 Майстер подорожей. 06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс". 06.55, 18.50, 21.25 "Економічний пульс". 07.00, 5.00 "Ранковий еспресо". 09.00, 20.00 Великі битви. 10.00, 16.50 "Алло, лікарю!" 11.15 Помста алтайської принцеси. 12.45 "Соціальний статус: ваші права і пільги". 14.00, 22.40 Культурний шок. 15.15, 16.45, 18.55, 21.30 "Погода". 15.30 "Будь у курсі!" 16.00, 23.50 Дикий молодняк. 17.45 Секретні матеріали. 19.00 В гостях у Л. Гордона. Л. Черноveckкий. 21.35 Нескінченний Єралаш. 01.05 Амурні мелодії.			
НТВ-Світ			
07.10 Т/с "Повернення Мухтара-2". 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 "Сьогодні". 09.25 "Очна ставка". 10.25 "Рятувальники". 11.00 Т/с "Далекобійники. Десять років потому". 12.35 "До суду". 13.35 "Суд присяжних". 14.35, 17.35 "Огляд. Надзвичайна подія". 15.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт". 16.40 "Таємнича Росія: Хабаровський край. Царство драконів?" 18.35 "Прокурорська перевірка". 19.45 "Говоримо і показуємо". 20.40 Т/с "Краплений". 00.30 Х/ф "Грім люті".			
УТ-1			
06.00 Православний календар. 06.05, 07.00, 08.00 Новини. 06.30 Х/ф "Управа". 07.35, 08.15 Д/ф "Є. Весник. Все не так, як у людей". 08.45 Корисні поради. 09.10, 20.45 Підсумки дня. 09.40 "Віра. Надія. Любов". 10.30 Контрольна робота. 10.50 Т/с "Роксолана". 12.35, 18.45, 20.35 Діловий світ. 12.55 Т/с "Ставка більша за життя". 14.55 Діловий світ. Агросектор. 15.00 Перша Міжнародна бізнес-конференція "Україна та партнери". 17.05 Т/с "Сімнадцять миттєвостей весни". 18.20 Новини. 19.05 Фестиваль пісні "Коблево". 19.35 "Надвечір'я". 21.00 Фінал Міжнародного конкурсу молодих танцюристів Євробачення 2013. 22.30 Світло. 22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі. 23.00, 01.00 Підсумки. 23.20 Х/ф "Формула гри". 00.15 Від першої особи.			
Канал "1+1"			
06.00, 07.00, 07.15, 09.00 "ТСН". 06.45, 08.15, 09.10 "Сніданок з 1+1". 07.10 "Особистий рахунок". 08.05 "Економічні події". 10.00 М/с "Бернард". 10.30 "Секретні матеріали шоу-бізнесу". "Родом з КВК". 11.40 "Не бреші мені 4". 13.45 "Красуня за дванадцять годин". 15.45 "100 000 за правду". 16.45 "ТСН. Особливе". 17.10 Т/с "Величне століття. Роксолана 3". 19.30 "ТСН". 20.15 "Вечірній Київ 2013". 22.05 Х/ф "На гачку". 00.05 Х/ф "Інтердівчинка". (2).			
Интер			
07.00, 07.30, 08.00, 08.10, 08.30, 09.00 Новини. 07.10, 07.35, 08.35 "Ранок з Інтером". 09.10 "Вулиці розбитих ліхтарів". 12.00 Новини. 12.30 Д/с "Слідство вели...". 13.20 "Судові справи". 15.10 "Сімейний суд". 16.00 "Давай одружимося!" 18.00 Новини. 18.10 Т/с "Жіночий лікар 2". 20.00 "Подробиці". 20.30 "Шустер Live". 00.40 Т/с "Опівдні, на пристані".			
ICTV			
06.35 Ділові факти. 06.45 Т/с "Таксі". 07.05 Т/с "Леся+Рома". 07.45 Стоп-10. 08.45 Факти. Ранок. 09.15 Надзвичайні новини. 10.10 Т/с "Далекобійники". 12.20 Т/с "Прокурорська перевірка". 12.45 Факти. День. 13.00 Т/с "Прокурорська перевірка". 14.45 Т/с "Чужий район 2". 16.40 Т/с "Далекобійники". 18.45 Факти. Вечір. 19.20 Надзвичайні новини. 20.05 Т/с "Чужий район 2". 21.55 Т/с "Прокурорська перевірка". 23.05 Х/ф "Жмурки". (2). 01.10 Провокатор.			
СТБ			
06.05 Х/ф "Жіноча робота з ризиком для життя". 08.15 "Неймовірна правда про зірок". 09.55 Х/ф "Під Великою Ведмедицею". 18.00 "Вікна-новини". 18.20 "Неймовірна правда про зірок". 20.00 "Моя правда. Боні М. Шахрайство в стилі "диско". 20.55 "Моя правда. Світлана Пермякова. Був би милий поряд". 22.00 "Вікна-новини". 22.25 "Зоряне життя. Жорстокий роман". 23.20 "Зоряне життя. Зірки-геї". 00.35 Х/ф "Кохання на сні".			
Новий канал			
05.55 Т/с "Татусеві доньки". 06.45 Підйом. 09.00 Т/с "Щасливі разом". 11.05 Т/с "Вороніни". 13.35 М/с "Качині історії". 14.50 Т/с "Друзі". 15.50 Т/с "Кадетство". 16.50 Т/с "Татусеві доньки". 17.55 Т/с "Вороніни". 19.00 Репортер. 19.15 Піраньї. 19.55 Т/с "Вороніни". 21.00 Т/с "Кухня 2". 22.05 Т/с "Світлофор". 00.10 Репортер. 00.30 Т/с "Милі обманщиці". (2).			
ТРК «Україна»			
06.10 Т/с "Дорожній патруль-11". 07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події. 07.10 Т/с "Глухар". 09.20, 13.00, 17.20, 20.00 Т/с "Слід". 10.00 Т/с "Вікторія". 12.00 "Хай говорять". 15.35 Щиросердне зізнання. 16.00 Критична точка. 18.00 Т/с "Подружжя".			
K1			
09.40 "Гумор на K1". 11.00 Т/с "Моя прекрасна няня". 12.05 "Орел і решка". 13.00, 18.00 "Звана вечеря". 14.00 Д/с "Війна статей". 16.00 "Королева декору". 17.00, 21.20 "Розсміши коміка". 19.00 "КВК". 22.20 "Пороблено в Україні". 00.00 Х/ф "Зберігайте спокій".			
НТН			
04.30 "Речовий доказ". 05.00 "Уроки тітоньки Сови". 05.30 "Правда життя". 06.45, 9.00 Т/с "Людина війни". 08.30 Ранковий "Свідок". 12.50 Т/с "Меч". 14.50, 17.00 Т/с "Захист Красіна-3". 16.45, 19.00 "Свідок". 19.30 Т/с "Полювання на гаульйтера". 23.30 Х/ф "Полювання за тінню".			
ТЕТ			
06.00 Єралаш. 06.30 Телепузики. 07.00 Малята-твінята. 07.30 М/с "Даша-дослідниця". 07.55 Мультик з Лунтиком. 08.25 М/с "Чіп і Дейл — бурундучки-рятівнички". 09.00 Т/с "Ранетки". 10.00, 18.10 Т/с "Всі жінки — відьми".			
12.00 Т/с "Та, що говорить з привидами". 13.00 Т/с "Бевверлі Гілз-90210. Нове покоління". 14.00 Богиня шопінгу. 16.15 Т/с "Руда". 17.20 Досвідос. 19.10 Одна за всіх. 20.50 Віталька. 22.00 УТЕта в інтернеті. 23.00 Шпілівілі. 23.35 Т/с "Секс і місто". (2). 00.00 Х/ф "Крик-3". (3).			
Перший канал (Україна)			
04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини. 04.05 Телеканал "Доброго ранку!" 08.15 "Контрольна закупівля". 08.50 "Жити здорово!" 09.55 "Модний вирок". 11.15 "Час обідати!" 11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим. 13.00 Інші новини. 13.20 "Зрозуміти. Пробачити". 14.15 Т/с "Проспект Бразилії". 15.05 "Я подаю на розлучення". 16.00 "Чекай на мене". 17.00 Вечірні новини. 17.40 "Людина і закон". 18.55 "Поле чудес". 20.00 "Час". 20.30 Х/ф "Статський радник". 00.15 Міжнародний музичний фестиваль "Білі ночі Санкт-Петербурга".			
ІНТБ			
07.00, 7.45, 8.45, 16.00 Мультсалон. 07.15, 8.15 Новини,			
новини з павутини, хронограф. 09.00 Феєрія мандрів. 09.30 Бізнес за правилами. 10.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа. 10,30, 11.50, 13.50, 17.30, 19.00, 20.00, 21.00, 21.50, 22.30 Український хїт. 11.20 Кава з «вершками». 12.00 Чому? Що? Де? 13.00, 15.00, 17.00 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа. 13.30 Таємниці сходу. 15.30 Срібний струмок. 18.00 Українські традиції. 18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, новини з павутини, хронограф, телебїржа. 19.00 Феєрія мандрів. 19.30 Вдома. 21.30 Замки і фортеці України. 00.00 Електростанція.			
Enter-фільм			
09.40 Х/ф "Веселі історії". 11.25 Т/с "Діти Арбата". 13.15, 20.00 Т/с "Головний калїбр". 15.05 Х/ф "Казка про втрачений час". 16.30 Х/ф "Коли дерева були великими". 18.20 Х/ф "День і все життя". 21.50 Х/ф "Таємниця "Чорних дроздів". 23.40 Х/ф "В останню чергу".			
Канал "2+2"			
08.00, 11.25, 19.00 "Шалене відео по-українськи". 09.00, 21.00 "Новини 2+2". 09.25 Т/с "Солдати-13". 14.00 "Облом.UA". 15.00 Найкращі матчі Ліги чемпіонів. 17.00 Т/с "Кодекс честі". 21.25 Х/ф "Великий переполох у Малому Китаї". (2). 23.25 Х/ф "Втеча			

СУБОТА, 15 ЧЕРВНЯ						
УТ-1 06.00 Підсумки. 06.20 Фільм-концерт "С. Захаров. Дякую тобі!" 07.45 Присвяти себе футболу! 08.05 Олімпійський виклик. 08.20 Панянка і кулінар. 09.05 Життя на рівних. 09.20 Армія. 09.35 Православний вісник. 10.05 "Таємниці успіху". 10.40 Х/ф "Кортик". 14.20 Театральні сезони. 15.15 В гостях у Д. Гордона. 16.10 Золотий гусак. 16.45 Бенефіс М. Поплавського "Любовь без границ". 18.45 Фестиваль пісні "Коблево". 19.50 Українська пісня. 20.40 Кабмін: подія тижня. 20.50 Мегалот. 21.00 Підсумки дня. 21.20 Без цензури. 21.55 Футбол. Кубок Конфедерацій. Бразилія - Японія. 23.50 "Дружина". Канал "1+1" 06.00 Х/ф "Людина із золотим пістолетом". 08.00 "Світське життя". 09.00 "Хто там?" 10.15 М/ф "Енгрі бердс". 10.20 М/с "Людина- павук. Щоденник супергероя". 11.05 "Світ навиворіт 4: В'єтнам". 12.05 "Тачки". 12.40 "Пекельна кухня 3". 14.50 "Шість кадрів". 16.30 "Вечірній Київ 2013". 18.30 "Розсміши коміка". 19.30 "ТСН".	20.00 "Великі перегони". 21.30 Х/ф "Король Артур". 00.15 Х/ф "Людина із золотим пістолетом". Интер 06.10 "Шустер Live". 10.00 "Городок". 11.00 Т/с "Сімейний детектив". 12.50 Х/ф "Службовий роман". 16.10 Х/ф "Доля Марії". 18.10 Т/с "Кожен за себе". 20.00 "Подробиці". 20.30 Т/с "Кожен за себе". 00.30 Х/ф "Дім на краю". (2). ICTV 06.40 Козирне життя. 07.10 Х/ф "Космічний джем". 08.50 Зірка YouTube. 10.00 Дача. 11.10 Квартирне питання. 12.05 За кермом. 12.35 Дивитися всім! 14.15 Нетаємні файли. 15.15 Х/ф "Антикілер". 18.45 Факти. Вечір. 19.00 Навчїть нас жити. 20.50 Х/ф "Шлях". 23.05 Х/ф "Антикілер Д.К. Любов без пам'яті". (2). 01.00 Х/ф "Кам'яна голова". (2). СТБ 06.00 Х/ф "У зоні особливої уваги". 07.20 "Караоке на Майдані". 08.15 "Імо вдома". 09.30 Х/ф "Приборкання норовливого". 11.40 Х/ф "Шалено закоханий". 13.45 "Зоряне життя. Жорстокий роман". 14.45 "Зоряне життя.	Зірки-геї". 15.55 "Моя правда. Боні М. Шахрайство в стилі "диско". 16.55 "Моя правда . Світлана Пермякова. Був би милий поряд". 18.00 Х/ф "Лжесвідок". 21.55 "Україна має талант! 5. Невідома версія". 23.50 Х/ф "Приборкання норовливого". Новий канал 06.10 Кабріоліто. 08.10 Ревізор 2. 11.55 Уральські пельмені. 13.40 Люди ХЕ. 14.00 Нереальна історія. 14.40 Файна Юкраїна. 15.10 Т/с "Щасливі разом". 16.55 Х/ф "Теорія змови". 19.45 Х/ф "Гонитва". 22.00 Хто зверху? 2. 23.50 Х/ф "Залізне небо". (2). ТРК «Україна» 06.00 Т/с "Ковбої". 07.00, 19.00 Події. 07.10 Т/с "Інтерни". 10.10 Таємниці зірок. 11.10 Т/с "Дорожній патруль-11". 15.00 Х/ф "Руда". 17.00 Т/с "Випробування вірністю". 21.15 Х/ф "Продається кішка". 23.25 Х/ф "Мовчун". (2). K1 09.00 М/с "Казки Ганса Хрїстіана Андерсена". 10.15 М/ф "Мегамозок". 12.00 Х/ф "Джинси-талісман". 14.15 "Пороблено в Україні". 15.50 "Дім на	заздрість усім". 16.50 "Реальна любов". 17.50 "Лямур Тужур". 18.50 "Велика різниця". 19.50 "Вечірній квартал". 21.40 Т/с "Надприродне". (2). 00.10 Х/ф "100 дівчат і одна в ліфті". (2). НТН 06.00 Т/с "Людина війни". 11.30 "Речовий доказ". 12.00 "Головний свідок". 12.55, 23.00 "Випадковий свідок". 13.25 Х/ф "Полювання за тінню". 15.20 Т/с "Доктор Тирса". 19.00 Т/с "Таємниці слідства-12". 23.30 Т/с "Криміналісти: мислити як злочинець". (2). ТЕТ 06.00, 12.10 Єралаш. 07.10 Малята-твінята. 08.00 Телепузики. 08.35 Байдикивка. 09.00 Мультик з Лунтиком. 09.40 М/с "Ліло і Стіч". 11.00 М/с "Смішарики. Пін-код". 11.25 М/с "Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка". 13.00 Т/с "Всі жінки — відьми". 16.00 Х/ф "Історія вічного кохання, або Попелюшка". 18.20 Х/ф "Чого хочуть жінки". 21.05 Віталька. 22.00 ТЕТ-інтернет. 23.00 Т/с "Ходячі мерці". (3). 01.00 Х/ф "Борат". (3).	Перший канал (Україна) 05.00, 9.00, 11.00 Новини. 05.30 Х/ф "Непідсудний". 06.55 "Грай, гармонь улюблена!" 07.40 "Сміховинки. Нові пригоди". 07.55 "Розумниці і розумники". 08.40 "Слово пастиря". 09.15 "Смак". 09.55 "Комунальний рай". 11.15 "Ідеальний ремонт". 12.10 "Абракадабра". 14.05 Т/с "Спадок". 16.15 "Вгадай мелодію". 17.00 Вечірні новини. 17.15 "Відпустка з ризиком для життя". 18.15 "Форт Боярд". 20.00 "Час". 20.20 "Сьогодні увечері". 22.05 "Що? Де? Коли?" 23.20 "Цой "Кіно". 00.15 Міжнародний музичний фестиваль "Білі ночі Санкт-Петербурга". ІНТБ 07.00, 10.00, Хронограф, погода, гороскоп. 07.10 Таємниці сходу. 07.30, 9.30, 12.20, 13.10, 21.20, 22.30 Український хїт. 07.50, 10.10 Мультсалон. 08.30, 19.30 Висновки. 09.00 Духовні роздуми. 11.00 Телевітамінки. 11.30 Вдома. 12.00 Замки і фортеці України. 12.30, 19.00 Кава з «вершками». 13.00, 17.20, 21.50	Хронограф, телебїржа. 16.00 Бізнес за правилами. 17.00, 21.30 Новини з павутини (тижневик). 17.30 Спільна правда. 18:20 Мандри Галіції. 18.30 Українські традиції. 20.00 Концертний зал. 21.00 Срібний струмок. 22.00 Арт-терія. 22.30 Спільна правда. 23.30 Висновки. 00.00 Клуб'ОК. Enter-фільм 08.30 Х/ф "Казка мандрів". 10.30 Х/ф "Фронт без флангів". 13.30 Х/ф "Фронт за лінією фронту". 16.45 Х/ф "Фронт у тилу ворога". 19.45 Х/ф "Звільнення". Канал "2+2" 10.00 "Шалене відео по-українськи". 12.00 "В бій ідуть мужики". 14.00 Т/с "Панове офіцери". 22.00 Х/ф "Тюряга". (2). 00.10 Х/ф "Великий переполох у Малому Китаї". (2).	13.45 Культурний шок. 15.10 Дивовижні розповіді про тварин. 15.45, 23.15 Ігри тваринного розуму. 16.55 "Ронін". 17.35 "Щоденник для батьків". 18.15 "Цивілізація Incognita". 18.30 "Соціальний пульс вихідних". 19.00 Таємниці стародавніх імперій. 20.00 Стародавні мега-цунами. 21.10 Х/ф "Заведемо дитину". 00.25 Х/ф "ДМБ". НТВ-Світ 07.00, 9.00, 12.00, 18.00 "Сьогодні". 07.20 "Огляд". 07.55 "Головна дорога". 08.25 "Готуємо з Олексієм Зиміним". 09.25 "Російська начинка". 09.55 "Кулінарний двобій". 10.55 "Квартирне питання". 12.25 "Своя гра". 13.10 "Наші з Левом Новоженовим". 14.00 Т/с "Повернення Мухтара-2". 15.55 "Слідство вели..." 16.50 "Олександр Журбін. Мелодії на згадку". 17.30 "Промінь світла". 18.25 Т/с "Порох і дріб". 22.05 "Російські сенсації". 23.05 "Ти не повіриш". 00.00 Т/с "Мент в законі-5".

УТ-1			
06.05 Світ православ'я.	23.10 "Що? Де? Коли? Зіркові війни".	20.00 "Один за всіх".	00.15 Х/ф "Критичний момент". (2).
06.40 Сміх з доставкою додому.	00.20 Х/ф "Шкіра, в якій я живу". (3).	21.55 Х/ф "Zolushka.ru".	
07.05 Панянка і кулінар.		00.05 Х/ф "Шалено закоханий".	
07.35 "Дружина".			
09.15 Подорожуй світом.			
09.40 Околиця.			
10.10 Крок до зірок.			
10.50 Маю честь запросити.			
11.35 Шеф-кухар країни.			
12.25 Рояль в кушах.			
12.55 Хто в домі хазяїн?			
13.15 Ближче до народу.			
13.45 Золотий гусак.			
14.20 Кумири і кумирчики.			
14.50 Караоке для дорослих.			
15.50 Не вір худому кухарю.			
16.20 Діловий світ. Тиждень.			
16.50 Слов'янський базар-2012.			
20.40 Головний аргумент.			
21.00 Підсумки тижня.			
21.55 Футбол.			
Кубок Конфедерацій. Мексика - Італія.			
23.50 Ера бізнесу. Підсумки.			
00.20 Олімпійський виклик.			
Канал "1+1"			
06.20 "Великі перегони".	23.10 "Що? Де? Коли? Зіркові війни".	20.00 "Один за всіх".	00.15 Х/ф "Критичний момент". (2).
07.50 М/ф.	00.20 Х/ф "Шкіра, в якій я живу". (3).	21.55 Х/ф "Zolushka.ru".	
08.10 "Ремонт +".		00.05 Х/ф "Шалено закоханий".	
09.00 "Лото-Забава".			
10.15 М/с "Людина-павук. Щоденник супергероя".			
11.00 "Неділя з Кварталом".			
12.00 "Смакуємо".			
12.35 "Красуня за дванадцять годин".			
13.30 "Сімейні мелодрами 3".			
17.30 Х/ф "На гачку".			
19.30 "ТСН-Тиждень".			
20.15 Х/ф "Квиток на Вегас".			
22.10 "Світське життя".			
Інтер			
06.30 Х/ф "Службовий роман".	23.10 "Що? Де? Коли? Зіркові війни".	20.00 "Один за всіх".	00.15 Х/ф "Критичний момент". (2).
09.30 "Школа доктора Комаровського".	00.20 Х/ф "Шкіра, в якій я живу". (3).	21.55 Х/ф "Zolushka.ru".	
10.10 "Орел і Решка. Курортний сезон".		00.05 Х/ф "Шалено закоханий".	
11.10 Т/с "Сімейний детектив".			
14.00 Т/с "Опівдні на пристані".			
18.00 Т/с "Не жалію, не зову, не плачу".			
20.00 "Подорожі тижня".			
21.00 Т/с "Не жалію, не зову, не плачу".			
23.00 Х/ф "Золоті небеса".			
01.00 Т/с "Кожен за себе".			
ІСТV			
06.20 Анекдоти по-українськи.	23.10 "Що? Де? Коли? Зіркові війни".	20.00 "Один за всіх".	00.15 Х/ф "Критичний момент". (2).
06.40 Дача.	00.20 Х/ф "Шкіра, в якій я живу". (3).	21.55 Х/ф "Zolushka.ru".	
07.15 Х/ф "Антикілер".		00.05 Х/ф "Шалено закоханий".	
10.30 Легкі гроші.			
11.00 Козирне життя.			
11.40 Мульт особи.			
12.10 Навчіть нас жити.			
14.05 Х/ф "Стрітрейсери".			
16.35 Х/ф "Шлях".			
18.45 Факти тижня.			
19.30 Замочення.			
20.35 Х/ф "Хоттабич".			
22.50 Х/ф "Жмурки". (2).			
01.05 Т/с "Таксі".			
СТБ			
07.20 Х/ф "Хід у відповідь".	23.10 "Що? Де? Коли? Зіркові війни".	20.00 "Один за всіх".	00.15 Х/ф "Критичний момент". (2).
09.00 "Імо вдома".	00.20 Х/ф "Шкіра, в якій я живу". (3).	21.55 Х/ф "Zolushka.ru".	
10.10 "Караоке на Майдані".		00.05 Х/ф "Шалено закоханий".	
11.05 Т/с "Закляті друзі".			
15.00 Х/ф "Лжесвідок".			
19.00 "Битва екстрасенсів".			
Новий канал			
06.45 Кабріоліто.	23.10 "Що? Де? Коли? Зіркові війни".	20.00 "Один за всіх".	00.15 Х/ф "Критичний момент". (2).
07.45 Церква Хрестова.	00.20 Х/ф "Шкіра, в якій я живу". (3).	21.55 Х/ф "Zolushka.ru".	
08.00 Уральські пельмені.		00.05 Х/ф "Шалено закоханий".	
09.35 М/ф "Фінеас і Ферб в іншому вимірі".			
11.05 Педан-Питула Шоу.			
12.55 Хто зверху? 2.			
14.45 Х/ф "Теорія змови".			
17.25 Х/ф "Гонитва".			
19.50 Х/ф "Стирач". (2).			
22.00 Х/ф "Закони привабливості".			
00.00 Х/ф "Інформатор".			
ТРК «Україна»			
06.00 Т/с "Ковбої".	23.10 "Що? Де? Коли? Зіркові війни".	20.00 "Один за всіх".	00.15 Х/ф "Критичний момент". (2).
06.50 Події.	00.20 Х/ф "Шкіра, в якій я живу". (3).	21.55 Х/ф "Zolushka.ru".	
07.10 Найрозумніший.		00.05 Х/ф "Шалено закоханий".	
09.00 Ласкаво просимо.			
10.00 Герої екрану.			
11.00 Т/с "Подружжя".			
13.50 Х/ф "Продається кішка".			
16.00, 20.00 Т/с "Біля річки два береги".			
19.00 Події тижня.			
21.00 Т/с "Інтерни".			
23.00 Comedy Woman.			
00.00 Comedy Club.			
K1			
07.00, 10.40 М/ф.	23.10 "Що? Де? Коли? Зіркові війни".	20.00 "Один за всіх".	00.15 Х/ф "Критичний момент". (2).
08.50 М/ф "Мегамозок".	00.20 Х/ф "Шкіра, в якій я живу". (3).	21.55 Х/ф "Zolushka.ru".	
11.00 Х/ф "Джинси-талісман".		00.05 Х/ф "Шалено закоханий".	
13.15 Х/ф "Слава".			
15.15 "Сімейний пес".			
16.15 "Дім на заздрість усім".			
17.10 "Велика різниця".			
18.15 "Вечірній квартал".			
20.00 М/ф "Лісова братва".			
21.40 Т/с "Надприродне (2)".			
НТН			
06.05 Х/ф "Контрудар".	23.10 "Що? Де? Коли? Зіркові війни".	20.00 "Один за всіх".	00.15 Х/ф "Критичний момент". (2).
07.25 Т/с "Полювання на гауляйтера".	00.20 Х/ф "Шкіра, в якій я живу". (3).	21.55 Х/ф "Zolushka.ru".	
11.30 "Легенди карного розшуку".		00.05 Х/ф "Шалено закоханий".	
12.00 "Агенти впливу".			
13.00 Х/ф "Кохати по-російськи-2".			
15.00 "Випадковий свідок".			
15.25 Т/с "Таємниці слідства-12".			
19.00 Т/с "Острів непотрібних людей".			
23.00 Д/с "Таємниці кримінального світу".			
23.30 Т/с "Криміналісти: мислити як злочинець". (2).			
ТЕТ			
06.00 Єралаш.	23.10 "Що? Де? Коли? Зіркові війни".	20.00 "Один за всіх".	00.15 Х/ф "Критичний момент". (2).
07.10 Малюта-твінята.	00.20 Х/ф "Шкіра, в якій я живу". (3).	21.55 Х/ф "Zolushka.ru".	
08.00 Телепузики.		00.05 Х/ф "Шалено закоханий".	
08.35 Байдиківка.			
09.00 Мультик з Лунтіком.			
09.40 М/с "Ліло і Стіч".			
11.00 М/с "Смішарики. Пін-код".			
11.25 М/ф "Сердиті пташки".			
11.45 М/ф "Тарзан і Джейн".			
13.00 Т/с "Всі жінки — відьми".			
15.00 Одна за всіх.			
16.30 Х/ф "Чого хочуть жінки".			
19.00 Королева балу-3.			
20.00 БарДак.			
21.05 Віталька.			
22.00 ТЕТ-інтернет.			
23.00 Т/с "Ходячі мерці". (3).			
01.00 Х/ф "Правда про котів і собак". (2).			
Перший канал (Україна)			
05.00, 9.00, 11.00 Новини.	23.10 "Що? Де? Коли? Зіркові війни".	20.00 "Один за всіх".	00.15 Х/ф "Критичний момент". (2).
05.10 "Генії і лиходії".	00.20 Х/ф "Шкіра, в якій я живу". (3).	21.55 Х/ф "Zolushka.ru".	
05.35 Х/ф "Дача".		00.05 Х/ф "Шалено закоханий".	
07.05 "Армійський магазин".			
07.40 "Сміховинки. ПІН-код".			
07.55 "Здоров'я".			
09.10 "Непутні замітки".			
09.30 "Поки всі вдома".			
10.25 "Фазенда".			
11.15 "Середовище проживання".			
12.10 Х/ф "Вершник без голови".			
14.10 Х/ф "Діти Дон Кихота".			
15.40 "Покликання".			
Премія кращим лікарям Росії.			
17.25 Музичний фестиваль "Голосащий КІВІН".			
20.00 Недільний "Час".			
21.00 "Вежа".			
23.00 Х/ф "Жорстокий романс".			
ІНТВ			
07.00, 10.00 Хронограф, погода, гороскоп.	23.10 "Що? Де? Коли? Зіркові війни".	20.00 "Один за всіх".	00.15 Х/ф "Критичний момент". (2).
07.10 Бізнес за правилами.	00.20 Х/ф "Шкіра, в якій я живу". (3).	21.55 Х/ф "Zolushka.ru".	
07.30 Висновки.		00.05 Х/ф "Шалено закоханий".	
08.00 Духовні роздуми.			
08.30, 09.45, 15.20, 16.00, 17.50, 19.00, 20.50, 22.10 Український хіт.			
08.45 Мандри Галіції.			
09.05, 10.10 Мультисалон.			
09.15 Телевітамінки.			
11.00 Спільна правда.			
12.00 Концертний зал.			
13.00 Артерія.			
13.30 Українські традиції.			
14.00, 17.30, 22.00 Хронограф, телебійража.			
14.10 Таємниці сходу.			
14.30 Телевітамінки.			
15.00 Замки і фортеці України.			
15.30 Кава з «вершками».	23.10 "Що? Де? Коли? Зіркові війни".	20.00 "Один за всіх".	00.15 Х/ф "Критичний момент". (2).
16.30 101 інформує.	00.20 Х/ф "Шкіра, в якій я живу". (3).	21.55 Х/ф "Zolushka.ru".	
17.00, 21.30 «Новини. Підсумок тижня».		00.05 Х/ф "Шалено закоханий".	
17.40 101 інформує.			
18.00 Вдома.			
18.30 Життя-буття.			
20.30 Замки і фортеці України.			
21.00 Бізнес за правилами.			
22.30 Українська ніч.			
Enter-фільм			
07.00 Х/ф "Дванадцять місяців".	23.10 "Що? Де? Коли? Зіркові війни".	20.00 "Один за всіх".	00.15 Х/ф "Критичний момент". (2).
09.40 Х/ф "Звільнення".	00.20 Х/ф "Шкіра, в якій я живу". (3).	21.55 Х/ф "Zolushka.ru".	
18.40 Х/ф "Фронт без флангів".		00.05 Х/ф "Шалено закоханий".	
21.50 Х/ф "Фронт за лінійю фронту".			
01.05 Х/ф "Фронт у тилу ворога".			
Канал "2+2"			
08.00 Х/ф "Коронадо".	23.10 "Що? Де? Коли? Зіркові війни".	20.00 "Один за всіх".	00.15 Х/ф "Критичний момент". (2).
10.00 Т/с "Мисливці за старовиною".	00.20 Х/ф "Шкіра, в якій я живу". (3).	21.55 Х/ф "Zolushka.ru".	
12.00 "В бій ідуть мужики".		00.05 Х/ф "Шалено закоханий".	
14.00 Х/ф "Тріленіум".			
20.00 Х/ф "Втеча з Нью-Йорка". (2).			
22.00 Х/ф "Акули". (2).			
00.00 Х/ф "Тюряга". (2).			
Тоніс			
06.00 Х/ф "Не чекали, не гадали".	23.10 "Що? Де? Коли? Зіркові війни".	20.00 "Один за всіх".	00.15 Х/ф "Критичний момент". (2).
07.35 Дивовижні розповіді про тварин.	00.20 Х/ф "Шкіра, в якій я живу". (3).	21.55 Х/ф "Zolushka.ru".	
08.00 "Соціальний пульс вихідних".		00.05 Х/ф "Шалено закоханий".	
08.40, 18.55 "Погода".			
09.00 Стародавні мега-цунами.			
10.00 "Будь у курсі!".			
10.40 Духовне життя з тваринами.			
11.00 Х/ф "Затока щастя".			
НТВ-Світ			
06.15 "Жіночий погляд".	23.10 "Що? Де? Коли? Зіркові війни".	20.00 "Один за всіх".	00.15 Х/ф "Критичний момент". (2).
07.00, 9.00, 12.00 "Сьогодні".	00.20 Х/ф "Шкіра, в якій я живу". (3).	21.55 Х/ф "Zolushka.ru".	
07.20 "Казки Баженова".		00.05 Х/ф "Шалено закоханий".	
07.50 "Академія краси" з Ляйсан Утяшевою.			
08.20 "Іхні вдачі".			
09.25 "Перша передача".			
09.55 "Імо вдома!".			
10.25 "Диво техніки" з С. Малоземовим.			
11.00 "Дачна відповідь".			
12.30 Т/с "Дорожній патруль-4".			
16.20 "Очна ставка".			
17.20 "Золотий пил".			
18.00 "Сьогодні. Підсумкова програма" з К. Поздняковим.			
19.00 "Широксерде зізнання".			
19.40 "Центральне телебачення" з В. Такменевим.			
20.35 "Залізни леді".			
21.25 Х/ф "Зброя".			
23.10 "Надзвичайна подія. Огляд за тиждень".			
23.45 Т/с "Мент в законі-5".			

TV-4		ПРОГРАМИ МІСЦЕВИХ ТЕЛЕКАНАЛІВ				TV-4	
Понеділок, 10 червня		фіннес		06.45, 09.15, 10.45		Неділя, 16 червня	
06.00, 10.00, 18.00 Т.с.		07.00 Провінційні вісті		Ранковий фітнес		06.00 Х.ф. «Мавпа»	
«Серцю не накажеш»		07.35 Власна думка		07.00 Провінційні вісті		07.30 В.ф. «Білогірські самоцвіти.	
06.45, 09.15, 10.45		08.30 Переможний голос віруючого		07.35 «Формула здоров'я»		Ю.Гаврилюк»	
Ранковий фітнес		09.00 Час-Тайм		08.30 Переможний голос віруючого		07.45, 09.45 Ранковий фітнес	
07.00 Провінційні вісті.		09.30 «Автоакадемія»		09.00 Час-Тайм		08.00 Новини Європи	
Тиждень		11.00 Дитяча година		09.30 «Магія природи»		08.40 Час-Тайм	
07.40 «Індекс безпеки»		12.10 «Гал-кліп»		11.00 Дитяча година		09.00 Повнота радості життя	
08.10 Вікно в Америку		12.40 «Ти зможеш»		11.50 «Чарівний ключик»		09.30 «Справжня ціна»	
08.30 Переможний голос віруючого		13.00 «Дякую тобі, Ксеніє».		12.10 «Гал-кліп»		10.00 Дім книги	
09.00 Час-Тайм		Дует «Писанка»		12.40 «Baby-boom»		10.15 Прямна трансляція Божественної Святої Літургії з Архикафедрального Собору УГКЦ м.Тернополя	
09.30 «Справжня ціна»		14.00 Х.ф. «Знову 18»		13.00 «Дякую тобі, Ксеніє».		11.40 «Про нас»	
09.45 «Про нас»		16.00 Провінційні вісті		14.00 Х.ф. «Останній мисливець»		12.00 Х.ф. «Володар сторінок»	
11.00 Дитяча година		16.10 Дитяча година		16.00 Провінційні вісті		13.30 «Чарівний ключик»	
12.10 Межа правди		16.40 «Чарівний ключик»		16.10 Дитяча година		14.00 «Сільський календар»	
13.10 Хіт-парад		17.00 «Магія природи»		17.00 «Магія природи»		14.30 Власна думка	
14.00 Х.ф. «Крихітка Джиммі»		17.30 «Музичні делікатеси»		17.30 «Відчиняй»		15.30 «Про нас»	
16.00 Провінційні вісті		19.00 Провінційні вісті		19.00 Провінційні вісті		16.00 «Формула здоров'я»	
16.10 Дитяча година		19.30 Наші вітання		19.30 Наші вітання		17.00 Вікно в Америку	
17.00 «Магія природи»		20.00 «Формула здоров'я»		20.00 Знати більше		17.20 «Індекс безпеки»	
17.30 «Гал-кліп»		21.00 Наші вітання		21.00 Наші вітання		17.40 «Рекламна кухня»	
19.00 Провінційні вісті		22.00 «Музичні делікатеси»		22.00 Провінційні вісті		18.00 Наші вітання	
19.30 Наші вітання		22.35 Х.ф. «Повстанець»		22.35 Х.ф. «Загнаний»		19.00 Провінційні вісті.	
20.00 «Погляд зблизька»		00.15 Час-Тайм		00.15 Час-Тайм		Тиждень	
20.30 ТНЕУ – калейдоскоп подій		00.30 Провінційні вісті		00.30 Провінційні вісті		19.40 Хіт-парад	
20.40 Дім книги		ТТБ		ТТБ		20.45 «Про нас»	
21.00 Наші вітання		07.00, 13.00, 16.00 «Вісті ТТБ».		07.00, 13.00, 16.00 «Вісті ТТБ».		21.00 «Гал-кліп»	
21.30 «Baby-boom»		07.30 «Удосвіта».		08.00 «Ранок з ТТБ».		21.30 «Про кіно»	
22.00 Провінційні вісті		08.00 «Ранок з ТТБ».		10.00 «Пісні нашого краю».		22.00 Х.ф. «Втеча з в'язниці»	
22.35 Х.ф. «Нічна варта»		10.00 «Пісні нашого краю».		10.15 «Далека близька Україна».		23.45 Час-тайм	
00.15 Час-Тайм		10.15 «Далека близька Україна».		10.30 «Час країни».		00.00 Провінційні вісті.	
00.30 Провінційні вісті		10.30 «Час країни».		11.00 «У країні Мультяндії».		Тиждень	
ТТБ		11.00 «У країні Мультяндії».		12.00 «Вінтаж».		19.40 Хіт-парад	
07.00 «Панорама подій».		12.10 «Урок патріотизму».		12.10 «Урок патріотизму».		20.45 «Про нас»	
07.30 «Урок... для батьків».		12.30 «Час реформ».		12.30 «Плекайте мову».		21.00 «Гал-кліп»	
08.00 «Ранок з ТТБ».		13.25 «Плекайте мову».		13.30 «Судимістечко».		21.30 «Про кіно»	
10.00 «Відверті діалоги».		13.30 «Судимістечко».		13.45 «Новини України».		22.00 Х.ф. «Втеча з в'язниці»	
11.00 «У країні Мультяндії».		13.45 «Новини України».		14.00 «Зона ризику».		23.45 Час-тайм	
12.00 «Мамина школа».		14.00 «Зона ризику».		15.00 «Скарби роду».		00.00 Провінційні вісті.	
12.30 «Казки Миколаївського зоопарку».		15.00 «Скарби роду».		16.15 «Буковинники-веселинчики».		Тиждень	
13.00, 16.00 «Вісті ТТБ».		16.15 «Буковинники-веселинчики».		16.40 «Школа незвичайних наук».		ТТБ	
13.25 «Плекайте мову».		16.40 «Школа незвичайних наук».		17.00 «Новини України».		07.00 «Сяйво віри».	
13.30 «Словами малечі про цікаві речі».		17.00 «Новини України».		17.15 «Мова жестів».		07.30 «Подорожні замальовки».	
13.45 «Пройди світ».		17.15 «Мова жестів».		17.30 «Пісня школи».		08.00 «Ранок з ТТБ».	
14.00 «Пісні нашого краю».		17.30 «Пісня школи».		17.45 «100 шедеврів».		10.00 «Крізь призму часу».	
14.15 «Рідкісні рослини Медоборів».		17.45 «100 шедеврів».		18.00 «Думки вголос».		10.15 «Країна талантів».	
14.30 «Поліська світлиця».		18.00 «Думки вголос».		18.15 «Пісні нашого краю».		10.45 «Словами малечі про цікаві речі».	
15.00 «Кіноісторії нашого часу».		18.15 «Пісні нашого краю».		18.30 «Надія є».		11.00 «У країні Мультяндії».	
15.30 «Зв'язка».		18.30 «Надія є».		18.45 «Пісня в дарунок».		12.00 «Кулінарія від Андрія».	
16.15 «Чудесний канал».		18.45 «Пісня в дарунок».		19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».		12.15 «Спортивні меридіани».	
16.45 «До речі, про речі».		19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».		19.30, 22.30 «Актуально».		12.30 «Дитячі забави».	
17.00 «Новини України».		19.30, 22.30 «Актуально».		19.45 «Зона ризику».		13.25 «Плекайте мову».	
17.15 «Світ професій».		19.45 «Зона ризику».		20.05 «Вечірня казка».		13.30 «Смак життя».	
17.35 «Урок патріотизму».		20.05 «Вечірня казка».		21.00 «Час реформ».		14.00 «Пісня пам'ятає все».	
18.00 «В об'єктиві ТТБ».		21.00 «Час реформ».		21.30 «Енергоманія».		С. Ротару.	
18.30 «Західний експрес».		21.30 «Енергоманія».		22.45 «Гра долі».		15.00 «Поклик таланту».	
18.45 «Пісня в дарунок».		22.45 «Гра долі».		23.00 «Український спів у світі».		16.00 «Мамина школа».	
19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».		23.00 «Український спів у світі».		TV-4		16.30 «Казки Миколаївського зоопарку».	
19.30, 22.30 «Актуально».		TV-4		Четвер, 13 червня		17.00 «Ми українські».	
19.45 «Шукаю батьків».		06.00, 10.00, 18.00 Т.с.		06.00, 10.00, 18.00 Т.с.		17.30 «Скарби роду».	
20.00 «Сад. Город. Квітник».		«Серцю не накажеш»		«Серцю не накажеш»		18.00 «Кулінарія від Андрія».	
20.15 «Будьте здорові».		06.45, 09.15, 10.45 Ранковий		06.45, 09.15, 10.45 Ранковий		18.30 «Просто неба».	
20.45 «Вечірня казка».		Ранковий		Ранковий		18.45 «Пісня в дарунок».	
21.00 «Вони прославили наш край».		Ранковий		Ранковий		19.00 Х/ф «Мартин Боруля».	
21.30 «Урок... для батьків».		Ранковий		Ранковий		(1).	
22.45 «Вінтаж».		Ранковий		Ранковий		20.45 «Вечірня казка».	
23.00 «Співає Ярослав Гнатюк».		Ранковий		Ранковий		21.00 «Відверті діалоги».	
23.40 «Дзвону чин».		Ранковий		Ранковий		22.00 «Театральні зустрічі».	



Учасники святкового дійства у клубі с. Смолянка.

Найрідніша в світі

Оксана КУРИЛО,
завідуюча бібліотекою
с. Смолянка.

Травень — найщиріший місяць весни, коли ми звертаємось з благанням до Пречистої Диви Марії, святої Покровительки материнства, просячи заступництва і благословення.

18 травня в клубі с. Смолянка було людно і святково. Село відзначало День матері. Юні аматори сцени розпочали свято молитвою до Божої Матері. Ведучі свята Христина Гевко і Олег Сень звернулися до всіх матерів та бабусь щирими словами подяки за їхню любов до дітей, не-

втомну працю і безмежну ласку. Мамин день — це велике свято, адже все починається з мами, її ніжної колискової пісні. Святковий настрій матерям подарували учасники вечора Соломійка Куш, Настя Гарник, Юля Вербовецька, Мар'янка Деревляна, Юля Курило, Юля Жигал, Катя Курило, Зоряна Гевко, Мар'яна Антонюк, Ростик Гарник, Петро Сампара, які виконали пісні "Вітаймо Марію", "Мамо рідна моя", "Матуся навчила". Принесли велике задоволення глядачам пісні "Мамо", "Мальви", "Мамина пісня" у виконанні Христини Гевко. Захоплюючим був виступ чоловічого квартету, у складі якого — Євген Литвинчук, Михайло Старашук, Олег

Сень, Ігор Москаль, які виконали пісні "Рідна мати моя", "Вишийте мамо сорочку", "Ясени". Посмішки і захоплення не сходили з облич глядачів від перегляду жартівливої сценки "Не всі вдома" у виконанні Соломії Куш і Ростислава Гарника. Звеселяли усіх дотепними гуморесками Петро Сампара, Євген Литвинчук, Михайло Старашук. Із сміхом глядачі зустріли жартівливу сценку "Веселі бабки", дійовими особами якої були Катя Курило, Зоряна Гевко, Юля Жигал. Учасники свята подарували матерям і бабусям квіти та незабутні святкові хвилини, які надовго залишать у їхніх серцях радість і добрий спогад. І побажали многая літа.

• Справи приватні

(097) 473-51-37.
* продам обігрівачі, холодильники, морозильники, газові плити, порохотяги, цифрову техніку та оргтехніку. Гарантія, доставка. Тел.: 43-38-44; 43-43-23.
* **продаю вікна, двері металопластикові, дерев'яні, металеві ворота, захисні ролети, паркет, меблі. Низькі ціни. Тел.: (0352) 52-42-39.**
* декоративну бетонну огорожу, тротуарну плитку, паркет дубовий. Найнижчі ціни, тел.: 51-38-26, (093) 108-18-73, (097) 936-95-65.
* цегла від виробника, можлива доставка. Тел.: (067) 334-78-58.

КУПЛЮ

* коня, корову, бика, дорого. Тел.: 097-702-01-59, 099-425-99-55.
* колесо до Т-25, фільтр повітряний. Тел. (098) 49-53-189.

ПОСЛУГИ

* штукатурка зовнішня — 30-35 грн./м², внутрішня — 25-30 грн./м²; стяжка — 30 грн./м²; утеплення: піноплост, вата — 35-40 грн./м²; підвісні стелі — 50-70 грн./м²; шпаклівка — 20-25 грн./м², "короїд", "баранек" — 25-30 грн./м²; набриск, драп в кольорі — 20-25 грн./м². Власне ріштування, підсобники, без обідів.

На водоймі загинула чотирирічна дівчинка

Юрій ТКАЧИК,
начальник Тернопільського РВ
УДСНС України у Тернопільській області.

Тернопільський районний відділ управління Державної служби України з надзвичайних ситуацій у Тернопільській області вкрай стурбований ситуацією, що склалася із загибеллю людей на водоймах. За статистикою, з початку року в Тернопільській області внаслідок необережної поведінки на водоймах загинуло 11 осіб, з яких одна — дитина.

Останній трагічний випадок трапився 2 червня о 21:05 у місті Ланівці, де в місцевому ставі втопилася дитина 2009 року народження. За інформацією, наданою працівниками Лановецької рятувальної станції, місцева жителька вийшла на берег ставу доїти корову, взявши з собою двох внучок. Поки жінка була зайнята, дівчата, залишені без нагляду,

гразилися на березі водойми. Одна з них раптово оступилася та впала в воду. Рятувати дівчинку кинулась бабуся та люди, що були неподалік. Проте трагедії оминути не вдалося. Дитина загинула.

Легковажна поведінка малечі, незнання елементарних правил безпечної поведінки, батьківський недогляд є причинами сумних та трагічних наслідків. Випадок із загибеллю дитини спонукає звернутися до батьків: не залишайте дітей без нагляду! Дбайте про безпеку своїх дітей, дотримуючись правил безпечної поведінки в побуті. Виховуйте у дітей навички культури безпечної поведінки, демонструючи власним прикладом обережність у поводженні з вогнем, газом, водою, побутовою хімією, ліками. Виділіть декілька хвилин на відверту розмову з дітьми. Пам'ятайте, ці хвилини вимірюються ціною життя. Ащоб неочікувана мить не стала початком великої біди, потрібно давати дітям чіткі знання, як діяти в тій чи іншій ситуації.

• Безпека руху

“Автобус — 2013”

Тарас ІВАНИШИН,
державтоінспектор ВДАІ
в Тернопільському районі.

З 20 травня по 15 червня 2013 року здійснюється комплекс профілактичних заходів “Автобус — 2013” на пасажирському автотранспорті.

Під час перевірок пасажироперевізників особливу увагу приділяють питанням діяльності фахівців з безпеки дорожнього руху, зберігання транспортних засобів за місцем стоянки, організації передреєсового контролю технічного стану автобусів та проведення щозмінного медичного огляду водіїв.

Під час нагляду за дорожнім ру-

хом особливу увагу приділяють документуванню допущених водіями автобусів грубих порушень правил дорожнього руху, у тому числі керування у стані алкогольного сп'яніння, перевищення обмежень швидкості руху автобусів, перевезення пасажирів понад встановлену кількість, порушення вимог дорожніх знаків та розмітки проїзної частини доріг біля автовокзалів, порушень правил зупинки і стоянки в місцях масових відправлень пасажирів, керування водіями автобусів без ліцензійної картки, перевезення пасажирів на маршруті протяжністю понад 500 км одним водієм, відхилення від визначеного маршруту руху, зберігання автобусів поза встановленими місцями стоянки.

ПРОДАМ

* німецьке фортепіано марки ZIMMERMAN. Тел. (067) 947-63-52.
* вапно, керамзит, цемент. Зроблю доставку. 096-462-85-63, 067-354-19-94.
* ВАЗ-21063, в хорошому стані, 1984 року випуску, червоний колір, ціна 1 500 у.о., можливий торг. Тел. (098) 966-90-39.
* чорнорябу корову (6 років), недорого. Тел. 29-0670. 097-69-00-121.
* теличку (1 рік), не тільна. Ціна договірна. Тел.: 0978063404, 29-34-17.
* молочну корову, ціна договірна. Тел.: 067-353-12-00, 55-13-59.
* добру молоду корову після 2-х телят, сивої масті. Тел. 29-34-39.
* теличку (1 рік) молочної породи, є паспорт. Ціна договірна. Тел.: 29-42-20, 0993761121.
* музичний центр з колонками “Радіотехніка”. Тел. 26-19-22.
* котел КЧМ-5 (новий). Тел. 26-19-22.
* будинок в Хоросткові, 3 кімнати. Потребує ремонту. Тел. 26-19-22.
* телицю 1,2 міс. с. Великі Гаї. Тел.: 49-02-20, 098-816-614.
* скло ЗІЛ-130, б/к, ціна — 450 грн. Тел. (097) 546-41-52, 42-19-47.
* утеплюючі штукатурки, стяжки на основі перліту, пінопластових крихт, мікросфери, добавки до бетону. Тел. 067 307-86-98, 097 432-15-98.
* пісок, гравій, декоративний та будівельний камінь. Тел. (098) 057-93-61, 52-13-75.
* **мотоблоки нові (потужністю від 4 до 15 к.с.), трактори (від 12 к.с.), мототрактори двигуни різних потужностей, навісне обладнання, гарантія, з/ч, безкоштовна доставка. Знайдете дешевше — віддамо ще дешевше. Тел. (098) 598-94-84, (0352) 49-30-00, (098) 259-19-58.**
* котел опалювальний газовий, Данко-12, нов. батареї, тел. 067-360-70-52
* автомобіль “САЗ 3507”, 1987 р. в. у хорошому стані. Ціна договірна. Тел. (096) 137-70-60.

* газову колонку AEG в хорошому стані, виробник — Німеччина. Тел. (067) 165-87-97, 24-98-61.
* газова колонка в хорошому стані, ціна договірна. Тел.: 24-98-61, 067-165-87-97.
* самоскид ЗІЛ ММЗ 45-09. Тел. 49-64-59.
* котел КЧМ-5, б/к, ціна 3 200 грн. Тел. (097) 546-41-52.
* **продам ЗІЛ ММЗ-554, газ, бензин. Тел. 067-392-69-54, 29-62-27, Василь.**
* різні блоки на фундамент. Тел. (096) 789-34-34.
* ванна чавунна довжиною 1,70 м. Тел. (096) 789-34-34.
* панелі залізобетонні 6х150 м, 2 шт., тел. (096) 789-34-34.
* земельну ділянку під забудову в с. Романівка Тернопільського р-ну, 0,15 га, тел. (096) 789-34-34.
* автомобіль “Шевроле Авео” — на виплату від 995 грн./місяць. Пенсіонерам та пільговикам — знижка. Тел. (097) 887-48-36, Вероніка.
* продам земельну ділянку під будівництво 0,16 га, с. Гаї Ходорівські. Тел.: (0352) 29-62-27, 067-392-69-54.

* **продаються музичні колонки (електровийси), 2 шт. по 1000 Вт. Підсилювач “Фонік”. Ціна 7500 грн. Тел. 0971599714. Володимир.**

* продам земельну ділянку під забудову 0,15 га біля Тернополя (9 км), приватизовану. Тел.: (097) 630-66-49, (097) 901-01-53.
* продається будинок у с. Біла Тернопільського району, 10х11 м, з надвірними будівлями. Всі комунікації, город, сад. Площа - 0,13 га. Ціна 100 тис. у.о. Тел. (097) 247-80-81.

* частину житлового будинку площею 53 м. кв. з надвірними будівлями в смт. Микулинці, центр, можлива забудова. Ціна договірна. Тел. (099) 237-57-20, (098) 817-52-42.
* **автомобіль ГАЗ-52, ідеальний стан, вартість — 11 тис. грн. Тел. (096) 143-72-71.**
* **металочерепиця, профнастил, комплектуючі, системи водозабору. Консультації з установки, заміри, доставка. Тел.**

Тел.: 25-25-86, 098-531-95-46.
* **готівковий кредит до 11000 грн. без довідки про доходи за 15 хвилин. Довідки за тел.: 43-51-18, (097) 001-79-09, www.terramania.com.ua**
* лікувально-оздоровчий масаж (медовий, антицелюлітний). Перший сеанс — безкоштовний. Мирослав, тел. 097-867-52-79.
* безкоштовні консультації щодо законодавства інших країн. Вул. Живова, 11, офіс 503, тел.: 067-254-95-06, 095-037-80-89, 097-206-89-10.
* **цифрова відеозйомка (весілля, хрестини, перший дзвоник, випускний вечір, ювілей). 097-96-86-413.**
* **фотозйомка урочистих та інших подій вашого життя. Недорого, виїзд у села, запис на DVD, монтаж фотокліпів. Тел. (0352) 54-11-93 (цілодобово).**

* тамада на весілля, народні обряди, тел. 24-82-34.
* штукатурка, стяжка, шпаклювання та фарбування, супутні ремонтні роботи. Ремонт квартир та офісів. Тел. (097) 90-89-170.
* пропоную можливість користуватися екологічно чистими мийними засобами за ціною виробника. Тел. (067) 340-14-13.
* здам в оренду відбійні молотки,

бетонозмішувачі, риштування, перфоратор. Доставка. Тел.: (050) 967-26-00, (097) 311-41-43.

* **весілляна фотозйомка, тел. (068) 515-86-17, (0352) 54-39-49. Ірина.**

* весілляна фотозйомка. Тел.: (097) 611-18-79, 49-26-73 (Іван).
* високоякісно лакуємо столярні вироби, терміново. Тел.: (067) 350-66-21 (Василь), (096) 813-88-93 (Володимир).

* **весільний, святковий, вечірній макіяж, розпис обличчя, нарощення вій, стрази, боді-арт. Тел. (067) 313-58-58.**

* здам в оренду бетонозмішувач та будівельне риштування. Тел. (0352) 29-33-58.

* евроремонт “під ключ”. Плитка, шпаклювання, побілка, арки, кольорова штукатурка, стяжка, гіпсокартон. Тел. (0352) 43-65-63.

* встановлення сантехніки, каналізації, водогону, заміна ванн, унітазів, плитки. Тел.: 28-24-12, (098) 265-42-27.

ВВАЖАТИ НЕДІЙСНИМ

* загублене посвідчення дитини з багатодітної сім'ї, видане на ім'я Білиці Марти Іванівни, ВО 017653, вважати недійсним.



Рубрики:
1. Куплю
2. Продам
3. Послуги
4. Вважати недійсним

Рубрика									

тел./код:

Щоб ваше оголошення було надруковане в черговому номері "Подільського слова", треба заповнити купон і надіслати або принести в редакцію в СЕРЕДУ до 12 год.

Наша адреса: 46 000, м. Тернопіль, вул. Бродівська, 17.

Купон безкоштовного оголошення

Текст оголошення

У світі мрій Алінки Лисої

Галина ЮРСА —
ТРР “Джерело”.

Успіх здобувають лише працьовиті та цілеспрямовані люди. Дев'ятирічна Аліна Лиса з Курівців Збаразького району — учениця Великоглибочецької ЗОШ І-ІІІ ст. своє перше вагоме визнання отримала на **Х Всеукраїнському фестивалі-конкурсі мистецтв “Пісенні медобори — 2013”**.

Представницьке журі, очолюване Героєм України, лауреатом Національної премії України ім. Т. Г. Шевченка Дмитром Гнатюком, гідно оцінило виступ нашої талановитої землячки. Аліна Лиса отримала звання лауреата ІІ премії за пісні “Веснянка” та “Журавлики”. Але не загордилось дитяче серденько. Дівчинка ще наполегливіше працює та мріє про майбутні успіхи. Аліна дуже любить співати, танцювати, веселити людей. Їй так добре та затишно на сцені.

Дзвінкий, гарного тембру голосочок Аліни вперше оцінили, коли дівчинці було п'ять років. Тоді вона полонила односельців піснею “Сині оченята”. Відтоді без її участі не проходить жоден концерт у рідних Курівцях, а згодом — у Великому Глибочку. Її мистецтвом захоплювались у Тернополі, де маленька артистка підкорила сцени ПК “Березілля”, ТЦ “Подолання” та ін. Брала участь практично у всіх мистецьких святах та фестивалях.

Маючи в обласному центрі під боком багато творчих студій, гуртків, мистецьких шкіл, міські діти, буває, нудяться без роботи. А ця дівчинка два рази в тиждень долає десятки кілометрів, добираючись з Курівців до



Аліна Лиса — лауреат ІІ премії **Х Всеукраїнського фестивалю-конкурсу мистецтв “Пісенні медобори — 2013”**.

Великого Глибочка, а потім у Тернопіль до зразкового театру пісні “МІКСТ”, де займається вокалом. А щоб на відмінно вчитися у школі, як розповіли її родичі, Аліна у такі дні до 23-ої години вчить уроки, а потім до опівночі співає. Успіх цій маленькій, талановитій артистці дається великою працею. Дівчинці дуже щастить на хороших людей, мудрих учителів. На першому місці тут, беззаперечно, батьки, турботливі бабусі та дідусі, парох Курівців о. Іван, який один із перших відкрив юний талант. А ще завідувач клубом Великого Глибочка Людмила Пацій, педагоги Аліни, особливо її вчителька вокалу, керівник Тернопільського зразкового театру

пісні “МІКСТ” Олександра Бурміщяка, яка дала щасливу путівку у творче життя не одній обдарованій дитині.

Чи стане Аліна Лиса у майбутньому естрадною, народною, оперною співачкою — нині важко передбачити. Але це, гадаю, не головне. Вірою, що ця талановита, а ще більше, наполеглива та працьовита дівчинка досягне значних успіхів та визнання, де б її не закинула доля. А нині Аліна по-дитячому щиро, але професійно, доносить до людських сердець красу української пісні. Її гарний та піднесений настрій, щира посмішка дарують шанувальникам радість спілкування з пісенним мистецтвом.

• *Невигадані історії*

Тієї хвилини чекала давно

Зіновія ШУПА,
с. Байківці.

Надворі — глибока ніч. У кімнаті — тепло і затишно. Усюди та у всьому видно дбайливі руки господині. Хоч іноді і втомлюється, все ж роботою своєю задоволена. А от долею — ні. Чому так склалося життя — не знає й сама, хоч не раз роздумувала над цим.

Сьогодні, хоч і пізня година, хоч пора на відпочинок, сидить край стола, а в голові — думка за думкою. У сусідній кімнаті сплять батьки. Якби не вони, зовсім самотньою почувалась би у цьому світі. Спитаєте — чому? Хіба у сорок років не час і заміжній бути? Одружена жінка не один рік. Та діток чомусь Господь не посилає. Хоч ревно і щиро молиться. Здається, голос її молитви вже давно почули б небеса, та, напевне, гріхи прашурів сильніші за її молитви. Переповідають, що дідусь полюбляв “скакати у гречку”, зводив з розуму чужих жінок, навіть позашлюбний син його десь живе у світах. Правда, про його долю не знає ані Оріся, ані її рідні. Та й мама досі спокутує свої гріхи, бо ж в молодості була запеклою атеїсткою. Хоч бабуся завжди говорила: “Дитино, що ти задурюєш людям розум? Як не боїшся таке говорити?”. А вона все своє: “Бога немає...” А як би зараз хотілося почути дитяче лепетання, радіти усмішці маленької крихітки, бути бабусею. Та все марно: немає надії, що її дочка стане матір'ю. Це підтвердили й лікарі. Вони радили Орісі усиновити сироту, зігріти своїм теплом чесь безталанне дитя. Але її чоловік не давав на це

згоди. А якось, побачивши, як зі смітника витягли бездиханне тіло новонародженого, Оріся подумала: “За це теж хтось колись відповість”. Її не залишала думка: чому та, якій даровано оту ласку — бути матір'ю — так злегковажила і не оцінила цього дару. А Оріся за це ладна віддати все, усі свої маєтки, щоб тільки почути одне-єдине “моя матусю”.

Наступного дня зателефонувала чоловікові, просила його, щоб зрозумів врешті її та прийняв на день-другий, аби піти у дитячий будинок. І в світі стане менше ще на одну сироту. На благаання жінки — мовчання. Згодом спромігся мовити: “Не можу. Роботи досить. Приїду хіба що на Новий рік”. Поклавши слухавку, Оріся ще довго плакала: “Отак щоразу... Скільки ще я маю терпіти оте знущання — сидіти самотою щодня і щоночі?”. Ось уже десять літ, як її коханий блукає світами. Говорить, що не з добра усе це затіяв. Відколи тиняється чужою стороною і дім збудували, і усе, що в ньому, придбали. Це все немалі гроші коштує. Розмовляючи з чоловіком, не раз незадоволено бурмотіла: “Навіщо це багатство, коли слова нема до кого мовити?”. Батьки, натовлені важкою працею, сплять уже глибоким сном. А вона сидить у роздумах. Коли була б дитинка, було б з ким погомоніти, кого поняньчити. А так... Десять змарнованих років. Вже б школярочку мала. А все через нього. Завжди одне і теж: “Навіщо нам чужі діти?”. І сам, як те перекотиполе, ніколи в домі не затримувався. Приїде на тиждень-два і далі в світі... Тоді скоро і не чекай. Хоч Москва не за горами, та повертався додому через рік-півтора. Та Оріся

все ж пробачала чоловікові оті нечасті гостини, розуміючи, що і йому не легко. Працює і на морозах, і на дощі, і вітер дошкучає. Дякувати Богу, що не залишив. А міг би... І тут же зарекався не набридати чоловікові. Багато людей в світі живуть без дітей. З такими думками й сон здолав.

Зранку, вийшовши надвір, побачила, як дорогою повільно йде чоловік із дитиною. Здалеку та спросоння не змогла розпізнати: односелець чи звичайний перехожий? Та коли рукою торкнувся її воріт, Оріся затрималася. Стоячи на ганку, впізнала свого чоловіка. Неочікуваний приїзд дуже здивував жінку: “Зранесенька та ще й з чужою дитиною. А говорив — на Новий рік...”. З роздумів вивів голос чоловіка: “Приймай гостей, Орісю! А чи не рада?” — “Рада! Чому ж не рада? Але що то за маленькі гості завітали?”. На таке запитання Іван мовчазно подивився в очі дружині, мовив: “Пробач, Орісю, що я стільки часу таїв від тебе. Це моя донечка. Я хотів залишити усе в таємниці. Та Божі плани виявилися іншими”.

Оріся відчинила двері, пропустила гостей до хати. Сама ж миттю побігла на кухню, промивши: “Ви з дороги зголоділи. Ось я швиденько...”. А в голові знову різні думки. Ось чому її Іванко не давав згоди на усиновлення дитини, ось чому був нечестивим гостем у власному домі. Не розуміла лише, чому тримав усе це в таємниці, адже міг спокійно жити в іншому домі? Та воно майже так і було. Бо ж хіба часто відчувала оті чоловічі любові, хіба було поряд його надійне плече? Розуміла, для цього була вагома причина. Не розуміла тільки, як

міг тепер так нахабно привести у їхній дім чужу дитину? Чого доброго, скоро і матір її сюди забере.

Іван ніби читав її думки: “Орісю, поки матір дитини була живою, я нічого не говорив тобі. Але декілька тижнів тому ми похоронили її. Моя дитина залишилася напівсиротою”. Почувши таке, у Орісі аж мурашки побігли по спині, а на очах забриніли сльози: “Не смій! Не смій більше таке говорити. Вона не сирота. Вона — наша найдорожча і найкраща донечка. Я стану для неї матір'ю і зроблю все, щоб дитина не відчувала різниці. Я обіцяю!”.

Взявши в руки чайник та оладки, Оріся зайшла до кімнати: “Ти, мабуть, зголоділа, донечко? Ось, поїж та відпочинь з дороги, моє сонечко. Ти — моя найдорожча дитина, про яку мріяла”. Дитина зі сльозами на очах підійшла до Орісі, своїми ще зовсім маленькими рученятами обняла жінку: “Ви правду кажете? Ви станете для мене доброю ненею? Любитимете мене, як моя матуся любила?”. Дівчинка гаряче притулилася до Орісиної щокви. Жінка розцілувала та приголубила малу. Після сніданку вклала втомлену з дороги дитину в тепле ліжко. Дівчинка солодко спала, посміхаючись комусь уві сні. А Оріся, не зводивши з неї погляду, щиро і ревно молилася до Бога, щоб допоміг їй у такій нелегкій справі — нести ношу материнства. Іванова дитина — це і її дитина. Адже й досі кохає чоловіка, незважаючи на зраду.

Надворі ясно світило сонце, немов пророкуючи таке ж світле, тепле та затишне родинне життя Орісі, Івана та їхньої доньки. Жінка вірила в це, бо тієї хвилини чекала давно.

Як змінити прізвище дитини?

Інна СКАКУН, спеціаліст І категорії відділу державної реєстрації актів цивільного стану реєстраційної служби Тернопільського районного управління юстиції.

У разі зміни прізвища обома батьками змінюється прізвище дитини, яка не досягла семи років. У разі зміни прізвища обома батьками прізвище дитини, яка досягла семи років, змінюється за її згодою.

У разі зміни прізвища одного з батьків прізвище дитини може бути змінено за згодою обох батьків та за згодою дитини, яка досягла семи років. За заявою батьків або одного з них, якщо другий помер, оголошений померлим, визнаний недієздатним або безвісно відсутнім, дитини, яка не досягла чотирнадцяти років та якій при державній реєстрації народження присвоєне прізвище одного з батьків, може бути змінено прізвище на прізвище другого з батьків.

У разі заперечення одним із батьків зміни прізвища дитини спір між ними щодо такої зміни може вирішуватися органом опіки та піклування або судом. При вирішенні спору беруться до уваги виконання батьками своїх обов'язків щодо дитини, а також інші обставини, які засвідчують відповідність зміни прізвища інтересам дитини (стаття 148 Сімейного кодексу України). Вказана стаття враховує тільки деякі підстави зміни прізвища дитини батьками. До таких підстав відносять: зміну прізвища обома батьками, зміну прізвища одного з батьків. Але прізвище дитини підлягає зміні і при наявності інших підстав, зокрема: при державній реєстрації народження дитині присвоєно

прізвище без урахування побажань обох або одного з батьків; при скасуванні рішення суду про визнання батьківства, якщо прізвище дитини було змінено у зв'язку з визнанням батьківства; за наявності заяви матері та батька дитини про визнання батьківства, якщо актовий запис про народження було складено відповідно до статті 135 Сімейного кодексу України; за наявності заяви батька дитини про визнання батьківства в разі смерті матері, оголошення її померлою, визнання недієздатною, безвісно відсутньою або позбавленою батьківських прав, якщо актовий запис про народження дитини був складений відповідно до статті 135 СК України тощо.

Зміна прізвища дитини проводиться у порядку, встановленому Правилами внесення змін до актових записів цивільного стану, їх повновлення та анулювання, затверджених наказом Міністерства юстиції України від 12.01.2011 р. № 96/5. Прізвище дитини, яка досягла семи років, має змінюватися тільки при наявності згоди дитини. Це положення є проявом права дитини на те, щоб бути вислуханою батьками, іншими членами сім'ї, посадовими особами з питань, що стосуються її особисто. Закон не визначає, в якій саме формі має бути надана така згода. Така згода має бути висловлена дитиною у формі, яка відповідає рівню її розвитку. Вона може бути з'ясована представником органу опіки та піклування із складанням письмового висновку, а також висловлена дитиною безпосередньо у приміщенні відділу ДРАЦС. Про отримання згоди дитини представником державного органу ДРАЦС у заяві батьків (одного з них) про зміну прізвища дитини має бути зроблена відповідна відмітка.

• *Варто знати*

Коли колір жовтий...

Виявлено, що залежно від забарвлення овочів їх потрібно по-різному варити. Це впливає на збереженість поживних речовин, вітамінів, різноманітних солей.

Наприклад, зелені овочі (спаржу, лопатки квасолі та гороху, листяну капусту, броссельську капусту, шпинат та іншу листяну городину) треба варити швидко. Для цього їх опускають у киплячу воду або варять на парі.

Овочі жовтого забарвлення (моркву, гарбуз, солодкий перець) варять на парі або в киплячій воді у щільно закритому посуді. Втрати каротину при цьому незначні (10-20%).

Білі овочі (картоплю, цвітну капусту, цибулю, кольрабі й інші) теж варять швидко, опускаючи їх у киплячу воду. Причому капусту й цибулю треба варити у відкритому посуді, тому що вони містять характерні леткі сполуки і під час варіння у закритому посуді взаємодіють із сіркою, що міститься у них, та утворюють речовини, які різко погіршують запах і смак приготованої страви. Решту овочів варять у закритій каструлі.

Столовий буряк варять у закритому посуді, додаючи трішки оцту і лимонного соку або навіть кисл яблука. Зазвичай овочі варять у підсоленій воді (10 г на 1 л води), щоб попередити вилужування з овочів корисних для людини солей калію. Виняток становлять буряк і лопатки овочевого гороху — при варінні у солоній воді вони набувають неприємного смаку. Овочевий відвар використовують для приготування супів, соусів, підливок, для пиття.

• *Адреси відпочинку*

**Тернопільський
драматичний обласний
український
драматичний театр
ім. Т. Г. Шевченка**

8.06 — Музична комедія-жарт “Пошилися в дурні”. М. Кропивницький.
9.06 — Комедія з музикою і танцями “Господиня заїзду”. К. Гольдони. Поч. о 19.00.

**Тернопільський
академічний обласний
театр актора і ляльки**

9.06 — Казка-мюзикл “Бременські музиканти”. А. Хайт. Поч. о 12.00,14.30.

Палац кіно

4-10.06 — Фантастика, мелодрама (США) “Любов”. Поч. о 16.45.
4-10.06 — Мелодрама Дар’ї Онищенко “Істальгія”. (Україна, Німеччина, Сербія). Поч. о 18.20, 20.15.

Обласна філармонія

Закриття концертного сезону філармонії
18.06 — Виступ симфонічного оркестру до 200-річчя Джузеппе Верді. Поч. о 19.00.
20.06 — Концерт академічного ансамблю народної музики “Візерунок”. Поч. о 18.30.

• *Грайте і вигравайте*



Розіграш №721 від 02.06.2013 р.
Кульки — 55, 22, 69, 52, 37, 31, 3, 30, 38, 42, 21, 15, 75, 51, 7, 27, 4, 59, 39, 48, 28, 35, 66, 10, 20, 56.

Велика гра:

Джекпот — не виграно.
3 лінії з одною підковою — 1 гравець — 1 000 000 грн.
3 лінії з 2 підковами — не виграно.
3 лінії у 3 полях — 41 гравець — 4 541 грн.
2 лінії у 2 полях — 3 319 гравців — 21 грн.
2 лінії — 723 гравці — 128 грн.
1 лінія — 86 077 гравців — 7 грн.
Білет № 0723704 — Сумське.



“Забава плюс”
Кульки — 4, 0, 8, 9, 9, 3.

I кулька — №408993 — 2 гравці — 100 000 грн.
II кулька — №08993 — 18 гравців — 2 500 грн.
III кулька — №8993 — 194 гравці — 250 грн.
IV кулька — №993 — 1 909 гравців — 50 грн.
V кулька — №93 — 18 985 гравців — 10 грн.
VI кулька — №3 — 190 073 гравці — 2 грн.



Розіграш №1269 від 05.06.2013 р.
Лототрон Б.
Набір кульок: №3
Виграшні номери:

24, 28, 35, 44, 51, 52.
6 номерів — не виграно.
5 номерів — 3 гравці — 333 333 грн.
4 номери — 201 гравець — 289 грн.
3 номери — 4 633 гравці — 21 грн.
2 номери — 39 595 гравців — 6 грн.



Розіграш №1228 від 05.06.2013 р.
Виграшні номери: 14, 9, 33, 29, 21, 19.

Мегакулька — 7.
МЕГАДЖЕК — ПОТ — не виграно.
МЕГАПРИЗ — не виграно.
5 номерів — 10 гравців — 3 817 грн.
4 номери — 307 гравців — 145 грн.
3 номери — 4 123 гравці — 18 грн.
5+ Мегакулька — 3 гравці — 7 634 грн..
4+ Мегакулька — 83 гравці — 290 грн.
3+ Мегакулька — 1 016 гравців — 36 грн.

• *Шкільний меридіан*



Четвертокласники (зліва направо) Роман Савка, Мар'яна Данилець, Мар'ян Конотопський з матерями та першою вчителькою Любов'ю Володимирівною Кравчук (крайня зліва).

Ми — п'ятикласники!

Надія ШУЛЬ,
педагог-організатор
Байковецької ЗОШ І-II ст.

Наприкінці весни настав час збирати плоди шкільного саду, у кожного вони свої, але усі однаково важливі. Нещодавно у Байковецькій ЗОШ І-II ст. відбулося прощання четвертокласників із початковою школою. Гордістю світилися очі батьків, адже їхні діти стоять уже на порозі середньої школи.

Сумною і радісною водночас була їхня перша вчителька Любов Володимирівна Кравчук. Сумною тому, що кожен учень за цей час

став рідним її серцю, а радісною тому, що з насіння початкових знань обов'язково проросте дерево мудрості.

З початковою школою 21 травня в світлиці Байковецької школи прощалися учні 4 класу Мар'яна Данилець, Мар'ян Конотопський, Роман Савка. У прикрашеній залі зібралися рідні та друзі школярів, під їхні оплески вишукано одягнені випускники увійшли до зали. Величезне дійство учні школи Володимир Пулька та Ірина Шулик.

Школярі пригадали, як всього чотири роки тому переступили поріг рідної школи, як навчилися рахувати, писати, читати, а головне — товаришувати, поважати та допомагати один одному. У вико-

нанні учнів лунали пісні, частівки про школу. Символічні медалі “За доброту, щирість, терпіння” учні вручили своїм батькам.

Із вітальним словом перед присутніми виступила директор Байковецької ЗОШ І-II ст. Любов Миколаївна Козуб та вручила учням “Дипломи випускників четвертого класу”.

У початковій школі є чотири сходинки, які ви, дорогі четвертокласники, успішно подолали, — сказала Любов Миколаївна.

Подарунки на згадку випускникам вручила перша вчителька Любов Володимирівна Кравчук, побажала дітям міцного здоров'я та наснаги у навчанні в середній школі.

• *Гороскоп*

Астрологічний прогноз

від Івана Круп'яка з 10 по 16 червня

ОВЕН (БАРАН)
(21.03 — 20.04)

Збирайтесь у поїздки та пакуйте валізи. Якщо ваш гардероб вас вже не влаштовує, згадайте своє захоплення — пройдіться магазинами. Єдина порада — не економте на собі, бо гарний вигляд на відпочинку — запорука хорошого настрою. Залагодьте всі справи до від'їзду.

ТЕЛЕЦЬ (ТУР)
(21.04 — 20.05)

Не марнуйте часу, дійте активно, без зайвих сумнівів. Вашою нахненню не буде меж. Спробуйте піти проторованим шляхом. Триває ваш прибутковий і досить плідний час. Очам лячно, а руки роблять все. Результати виправдають усі ваші сподівання. А думка про винагороду грітиме вас краще, ніж літнє сонце.

БЛИЗНЮКИ (ДВІЙНЯТА)
(21.05 — 21.06)

Настане пора, коли зможете кожну вільну хвилину поєднати з відпочинком. Сонце, повітря і вода — найкращі друзі. Ви заслужили уїк-енд, під час якого можна побути з близькою людиною. Дотримуйтесь правил поведінки на воді.

РАК (ЧИСТОВОД)
(22.06 — 22.07)

Пора і для себе щось зробити. Незабаром день народження, а ви якось і не думаете про це. Тому доведеться подбати про вечірку, гостей. Є можливість це зробити на природі. Хоча ще на цьому тижні відчуватимете невпевненість, а складнощі вам заважають.

ЛЕВ (ЗВІРОЦАР)
(23.07 — 23.08)

Плани, що визріли у вашій голові, хтось захоче реалізувати. Коли ж сконцентруватись ніяк не вдається, складіть список необхідних речей, дзвінків та справ, аби згодом не до-



велоса кусати собі лікті. Не йдіть галопом до своєї мети, бо на цьому шляху можете затоптати багатьох своїми “царськими лапами”.

ПАННА (ХЛІБНОША)
(24.08 — 23.09)

Якщо маєте багато роботи, можливості — на нулю, а ваші друзі і знайомі їдуть відпочивати, не задріть і не кризяться — відпочити можна на дачі і навіть вдома. Все залежить від настрою і тих, хто поруч. Самотні у найближчому часі можуть зустріти свою половинку.

ТЕРЕЗИ (КАНТАР)
(24.09 — 23.10)

Здається, що у вашому житті настає нова смуга. Спустіться з хмар на землю, і це докорінно змінить ваші задуми і плани, змусить правдивіше подивитися на життя. Час, коли безперешкодно вирішите чимало важливих справ, зміцните позиції.

СКОРПІОН (ЗЕМЛЕДУХ)
(24.10 — 22.11)

Нездужаєте? Негайно за допомогою в поліклініку чи до психолога. Декому доведеться докорінно змінювати свою давню стратегію. Маєте можливість позбутись клопотів, знайти тихе відлюдне місце для усамітнення і роздумів.

СТРИЛЕЦЬ (ЖОВНІР)
(23.11 — 21.12)

Наразі все добре. Поїздка позитивно вплине на вашу подальшу роботу. Спогади про чудово проведений час ще довго надихатимуть вас. Давній борг, що мучить ваше сумління, відкладіть на завтра. Дбайте про себе — це ваш зірковий час.

КОЗЕРІГ (ЦАПОК)
(22.12 — 20.01)

Шквал різних подій не дасть всидіти на місці. Літо спонукає вас змінити свої консервативні погляди. Відпочивайте шикарно, бо є ймовірність компенсації витрат. Якщо умови і можливості не відповідають бажанням, не робіть з цього проблем, вам буде весело всиди.

ВОДОЛІЙ (ВОДОНОС)
(21.01 — 19.02)

Одні їдуть, інші планують, а вам зараз не до того. Для вас це нагода показати себе. Врешті, вас оцінять за найвищим балом, а скромний талант не заступатимуть плечі співробітників. Ваша наполеглива праця принесе свої плоди.

РИБИ

(20.02 — 20.03)

Остерігайтесь, щоб життєві шторми не посадили вас на міліну. Навіть під тиском клопотів і негараздів не забувайте про себе. Адже саме тепер у вас є чудова можливість отримати винагороду, яку заслужили клопіткою працею.

Усміхніться

Мій дід — герой. Він дві війни пройшов. Потім змучився, включив комп'ютер і ліг спати.



— Куме, а пам'ятаєте, як в мене в 41-му ноги боліли?
— Пам'ятаю, звичайно.
— А взув 43-ій — і нічого не болить.



— Коли жінки найменше говорять?
— У лютому.
— Чому?
— Бо це найкоротший місяць.



— Татку, чому Бог спершу створив Адама?
— Мабуть, щоб Адам зміг вільно промовити бодай кілька слів.



— Омельку, — каже мати, — одружуйся з Катериною, а то вона піде заміж за Миколу.
— Не піде.
— Чому?
— Вона каже, що Микола уночі хропе.



На ринку жінка вибирає яблука.

— Пані, спробуйте, які смачні!
Жінка вкусила яблуко і каже:
— Якби такі яблука росли в раю, Єва залишилася б невинною.



П'ятирічний Петрик запитує батька:
— Тату, ти знаєш, на скільки вистачає одного тюбика зубної пасти?
— Не знаю, синку.
— На весь коридор, вітальню і половину кухні.



У чоловіка пробило всі чотири колеса. Ледве доповз до заправки, в магазині каже продавцеві:
— Мені потрібні колеса!
Той, дістаючи коробочку з підозрілими пігулками:
— Раз, два, три, чотири...
— Та ні, мені — щоб поїхати...
— П'ять, шість, сім, вісім...



Виходить з березня 1967 року.
Засновники — Тернопільська районна рада і Тернопільська районна державна адміністрація

Головний редактор
Ганна МАКУХ 528878
Редактори відділів:
Марія БЕЗКОРОВАЙНА
Ірина ЮРКО 528830
Відповідальний секретар
Людмила ДЕЙНЕКА
Літературний редактор
Тетяна СВИНАРИК
Бухгалтерія, довідки 528830

Позиція авторів може не збігатися з позицією редакції. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Редакція залишає за собою право редагувати і скорочувати тексти. Рукописи не рецензуються і не повертаються.
® — політична реклама

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:
м. Тернопіль,
вул. Бродівська, 17.
Розрахунковий рахунок
26003250972001
ТФ КБ Приватбанк міста
Тернополя, МФО 338783,
ідентифікаційний код 02475351.
Реєстраційний номер
ТР №186. Тираж 2580
Індекс 61357. Зам.№ 399.
Email: podilske_slovo@ukr.net

Газета виходить у п'ятницю.

Віддруковано видавництвом «А-Прінт»
ТОВ «ДІМ», м.Тернопіль,
вул.Текстильна, 28,
http://a—print.com.ua/
тел. (0352) 52-27-37,
(067) 350-17-94.

• Фоторепортаж



Дитячий обрядово-фольклорний ансамбль "Романівський обертас" клубу с. Романівка, художній керівник колективу — заслужений працівник культури України Михайло Полюга та Романівський сільський голова Галина Петріченко.

Welcome — ласкаво просимо!

Продовження.
Початок на 1 стор.

Розважали гостей виставки також аматорські художні колективи і виконавці Тернопільщини, чи не найбільше з них — митці Тернопільського району: солісти Тернопільського районного будинку культури Любов Шарган, Іванна Пастушак, Павло Шкляр, Юрій Футуйма, народний аматорський ансамбль танцю "ГлоріяБай" БК с. Байківці, народний аматорський ансамбль народної музики "Настасівські музики" БК с. Настасів, зразковий дитячий ансамбль танцю "Візерунок" клубу с. Баворів, фольклорний гурт "Легка доріжка" БК с. Мишковиці, дитячий ансамбль танцю "Першоцвіт" БК смт. Велика Березовиця, народний аматорський фольклорно-обрядовий ансамбль БК с. Лозова, зразковий дитячий фольклорно-обрядовий ансамбль "Ходаки" клубу с. Малий Ходачків, народний аматорський ансамбль "Диксиленд" Тернопільського РБК, зразковий дитячий ансамбль бального танцю "Пролісок" Тернопільського РБК, народний аматорський фольклорно-обрядовий ансамбль "Білівчанка" клубу с. Біла.



Народний аматорський фольклорно-обрядовий ансамбль "Білівчанка" клубу с. Біла, художній керівник — Наталія Огірка.

Приємно вразив присутніх демонстраційний показ середньовічного та українського національних костюмів різних регіонів України. Манекени з колекціями одягу привабили до себе чимало зацікавлених панянок-модниць.

Як зазначили організатори, незважаючи на дощову погоду, виставка вдалася. До Тернополя приїхали іноземні делегації з Польщі, Болгарії, Іспанії та Придністров'я. Найбільш чисельною виявилася польська делегація, представлена п'ятнадцятьма турсператорами.

Вперше відвідали фестиваль фахівці туризму з Іспанії. "З кожним роком потік відвідувачів та митців на фестивалі "Ternopil Travel Ukraine" збільшується, — зазначила начальник управління з питань туризму та курортів Тернопільської ОДА Леся Серетна. — Наразі на Тернопільщині відбувається розбудова туристичної інфраструктури відповідно до європейських норм і стандартів".

Завершилась виставка урочистим врученням дипломів її учасникам та розіграшем подарунків.



Кулінарне мистецтво Тернопільського району представили фахівці ресторану "Тернозавр" (зліва направо) директор ресторану Наталя Судома, виконуюча обов'язки директора Віра Петльована, шеф-кухар Оксана Пасемник.

• Вітаємо!

Щиро вітаємо з днем народження медсестру дитячого стаціонару ТРІМО Ірину Володимирівну ПАВЛІК, акушерку Оксану Володимирівну ГАЛИЦЬКУ, медичного реєстратора Любова Петрівну ДІДУК, молодших медичних сестер Галину Романівну СТОМАРІВСЬКУ, Оксану Михайлівну ШЕСТАКУ, оператора комп'ютерного набору Ірину Миколаївну МАТВІЙШИН, офіціантку Зоряну Анатоліївну МАТВІЙКО, водіїв Валерія Антоновича ВЕРМІНСЬКОГО, Петра Михайловича ШАБЛІЯ, столяра Андрія Юрійовича ВИШНЕВСЬКОГО.

Хай доля Вам пошле добро і щастя,
Міцне здоров'я, море благ земних,
А щедрі дні, мов рушники квітчасті,
Нехай ще довго стеляться до ніг.

3 повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

Щиро вітаємо з днем народження завідувач клубом с. Шляхтинці Ірину Степанівну ДАТКУН.

Хай прекрасним цвітом шлях життя рясніє,
Здійснюються завжди заповітні мрії,
Хай палають в серці почуття високі,
Доля подарує повні щастям роки.

3 повагою — колектив Шляхтинської сільської ради.

• Нові імена

Оксана Качан перемогла у конкурсі-фестивалі "Надія—2013"

Надія РЕМУС,
завідувач клубом с. Чистилів.

У квітні в Теревовлянському культосвітньому вищому училищі відбувся регіональний конкурс-фестиваль "Надія-2013". З приємністю повідомляємо, що переможцем у номінації "Народне пісенне мистецтво" (хоровий спів) цього року стала наша землячка — учениця 9 класу Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст. Оксана Качан. Талановита солістка Оксана Качан нагороджена також дипломом другого обласного фольклорно-етнографічного фестивалю "Етно-літо 2012".

На фото: переможець XIV регіонального конкурсу-фестивалю "Надія-2013", учениця Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст. Оксана Качан (викладач — Надія Ремус).



Дівчата зі Стегниківців — Оксана Уніят, Марія Душенько, Роксолана Руда.

Передплата-2013

Передплатна ціна на газету "Подільське слово" на II півріччя 2013 року:

Для населення (індекс 61357):

на 6 місяців — 45,87 грн.

Для організацій (індекс 23491):

на 6 місяців — 51,87 грн.